

ՄԱՍԻՍ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇԱբաթաթիւն

Լ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 09 (1459) ՀԱԲԱԹ, ՄԱՐՏ 20, 2010
VOLUME 30, NO. 09 (1459) SATURDAY, MARCH 20, 2010



Պաշտօնաթերթ՝
Ս. Գ. Հայակեան Կուսակցութեան
Արեւմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵՆ

ՕՊԱՍԱՅԻ
ԹԱՏԵՐԱԽԱՐԴԻ
Բ ԱՐԱՐԸ
ՏՕՔԹ. Ա. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

«Մասիս»ի նախորդ համարի «Մեր Անկիւնեն»ի մէջ, անդրադառնալով ԱՄՆ ի ներկայացուցչական տան Արտաքին Յարաբերութիւններու՝ ի նպաստ Հայոց 8եղասպանութեան նանաչումը ընդունող թիւ 242 բանաձեի մասին մեր գրած յօդուածին մէջ, հարց կու տայինն թէ Օպամա, որ իր նախագահական ընտրութեան շրջանին բազմարիւ առիթներով հայոց 8եղասպանութիւնը նանշնալու խոստումներ շոայլեց աջունախ՝ արդեօ՞ք պիտի արտասանելու «8եղասպանութիւն» բառը, յարգելով իր բաղաբական մարդու արժանապատութիւնը, զոնել։ Այս կապակցութեամբ դիտել կու տայի, թէ Օպամա - մոռնանենթուրինոյ գործադրած 8եղասպանութեան ձանաշման, Դատապարտման եւ Հատուցման մեր ազգային հրամայականները - ձախորդեցաւ իր տուած խոստումը յարգելու պարկեց, պարզանձնառութեան մէջ, որովհետեւ, ան հաւատաց թուրքին՝ որպէս թէ, ան մշակած ըլլայ տարածաշրջանին ներս խաղաղարար եւ բարգաւաճ ծրագիր, հաւատացած ըլլայ անոր ձանապարհային Քարտէսութիւն անուանութեան ստորագրութեան, կարեւորը՝ հաւատացած ըլլայ ան՝ բուրքիոյ ստապատիր դիւնապատութիւններան։

Նոյնյօդուածի ծիրէն ներս կատարած էին հարցադրումներ, երեւ պատահէր որ Օպամա, այս տարի, 2010-ին եւս նախորդ տարուան Ապրիլի-22ի օրինակով հայ բուրքիարաբերութիւններու ստեղծման պատրուակով (յարաբերութիւններ, որոնք յանքեցան Զուիցերիոյ մէջ ստորագրուած, իրենց ծնած վայրկեանին վիճած բրոբռնիններուն) շրջանցեց 8եղասպանութիւն բառի արտասանումը՝ այս տարի հայ-քուրքիամածայնութիւններու խորհրդարանական հաստատման պատրուակով՝ 8եղասպանութիւն բառը չարտասանեն՝ ապա ի՞նչ պիտի ըլլայ մեր հակազդեցութիւնը։

Մենք դիտել տուած էինք, թէ մեր մէջ՝ ալ հասունցած պէտք էր ըլլար այն բաղաբական գիտակցութիւնը, թէ ԱՄՆ ի վիճակի չէ տակաւին, արտասանելու 8եղասպանութիւն բառը, ալ ուր մնաց հայոց դէմթուրքիոյ իրագործած 8եղասպանութիւնը ներ նանշնալու, դատապարտելու եւ հատուցում պահան-

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՐԱՎԱՆԵՐՈՒ ՊԵՏԱԿԱՆ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԵԱՆ ԶԵԿՈՅՑԸ ԿԸ ՔՆՍԱՊԱՏԵ

Ամերիկայի Միացեալ Նանդաներու Պետական Գրասենեակը հրապարակելով «Մարդու իրաւունքները 2009 թուականին» իր տարեկան զեկոյցը, եկալ յայտնելու որ, էական խախտումներով տեղի ունեցած 2008-ի նախագահական ընտրութիւններու եւ տասը մարդու մահուան պատճառ դարձած յետ ընտրական բախումներու հետեւանքով Հայաստանի մէջ ատեղծուած քաղաքական ճգնաժամը շարունակած է լարուած պահէլ մթնոլորտ երկրէն ներս։

Փաստաթուղթին մէջ անդրադարձ կաց Սամուէլ Նիկոյեանի ղեկավարած խորհրդարանական ժամանակաւոր յանձնաժողովի զեկոյցին: «Յանձնաժողովը, որ կոչուած էր ուսումնասիրելու յետ ընտրական զարգացումները, Սեպտեմբեր 16-17-ին հրապարակած է զեկոյց, ուր կայ քննադատութիւններ ընդդիմութեան, եւ իշխանութեան հասցէին, սակայն բռնութիւններու եւ բախումներու հա-



մար հիմնական պատասխանատու կը նկատուի նախկին նախագահ Լեոն Տէր-Պետրոսեանի առաջնորդած ընդդիմութիւնը», - ըսուած է զեկոյցին մէջ։

«Տարուայ ընթացքին ճգնաժամը չէ կարգաւորուած, գրանցուած են մարդու իրաւունքներու ուսնահարման նոր դէպքեր; Իշխանութիւնները սահմանափակած են կառավարութիւնը ազատ եղանակով փոխելու քաղաքացիներու իրա-

Ժար. էջ 4

ՀԱՐԱԴ. ԳԱԼԻՖՈՐՆԻԱԻ ՄԵՐ ՊԱՐԱՎԱՍԵՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ՀԱՅՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԹԻՒ 1

Միրելի հայրենակիցներ,
Ապրիլ 24, 2010ին կը լրանայ Հայոց Յեղասպանութեան 95րդ տարին։

Թուրքիոյ կողմէ նենդամտորէն ծրագրուած, դաժանորէն կազմակերպուած եւ գործադրուած 20րդ դարու առաջին ցեղասպանութիւնը տակաւին կը մնայ անպատիժ եւ անլոյծ։

Այդ պիղծ եւ զարդելի ցեղասպանութեան հետեւանքով, մենք ոչ միայն մէկուկս միլիոն անմէղ գույն տուինք, այլեւ կորսնցուցինք տնտեսական եւ մշակութային անհաջուելի հարստութիւն։ Ամէնէն կարեւորը, մեզմէ խլուեցաւ մեր հայրենիքին մեծ մասը։

Հայ ժողովուրդը երբեք պիտի չհրաժարի իր արդար իրաւունքներու հետապնդումէն։

Ապրիլ 24ը կը խորհրդանշէ հայ ժողովուրդի պահանջատիրութեան օրը։

Ամէն տարուան նման, այս տարի եւս Ապրիլ 24ին, Յեղասպանութեան 95ամեակին առիթով, պիտի ոգեկոչէնք մէր նահատակներուն անմեռ լիշտակը եւ քաղաքական հաւաքով մէր ձանը լսելի պիտի դարձնենք։

Բոլոր ցամաքամասերուն վրայ ապրող հայութիւնը, Ապրիլ 24ին մէկ մարդու նման աշխարհին պիտի լիշեցնէ իր անմոռանալի եւ արդար պահանջներուն բնովթը։

Հարաւ. Գալիֆորնիոյ մէջ, Շաբաթ, Ապրիլ 24, 2010, կէսօրէ ետք ժամը 1:30ին տեղի պիտի ունենայ ոգեկոչման եւ քաղաքական պահանջատիրութեան ձեռնարկ մը, Մոնթեպելլոյի հայ նահատակներու յուշարձանին շուրջ։

Այս հաւաքը կազմակերպուած է Հարաւ. Գալիֆորնիոյ մէջ գործող ազգային կուսակցութեանց, յարանուանութեանց, բարեխրական եւ հայրենակցական միութեանց կողմէ կազմուած Միացեալ մարմինի կողմէ։

Զեռնարկի մանրամասնութիւնները յետագային պիտի հաղորդենք մասմուլով։

Կոչ կ'ուղենք մէր սիրելի ժողովուրդի իւրաքանչիւր անհատին կամ ընտանիքին, որ այդ օրը բոլորը, անխտիր, խուռներած մասնակցին Մոնթեպելլոյի յուշարձանին շուրջ ըլլալիք հաւաքին, եւ միասին ու միաբերան աշխարհին լսելի դարձնենք մէր արդար պահանջատիրութեան ձայնը։



Armenian
Genocide

ԽՈՐՀՈՂԱՐԱՍԻՆ
ԿՈՂՄԵ
ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ
ԲԱՆԱՉՈՒՄ ԵՏՔ,
ՇՈՒԵՏԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ
ՆԵՐՈՂՈՒԹԻՒՆ
ԽՆԴՐԵՑ ԹՈՒՐՔԻԱՅՑԵՆ

Շուէտի վարչապետ ֆրեսրիք Ռեյնֆելդը հեռաձայնած է իր թուրք պաշտօնակից Ռեջիփ էրտողանին եւ պաշտօնապէս ներողութիւն խնդրած է Մարտի 11-ին շուէտական խորհրդարանի կայացուցած որոշումին առթիւ։

Շուէտի խորհրդարանը անցեալ Հինգշաբթի օրը 131 կողմ եւ 130 դէմ յարաբերակցութեամբ ճանչցաւ 1915 թուականին հայերու, ասորիներու եւ Պոնտոսի յունական կայսրութեան մէջ կատարուած ցեղասպանութիւնը։

«Շուէտական կառավարութիւնը կտրականապէս դէմ էր այս բանաձեւի ընդունման, եւ այդ հաստատուած Ռիկողակէն (Խորհրդարանէն) ներս բացառապէս ներքաղաքական գարգացումներու արդիւնք էր։ Այս բանաձեւը օրէնքի ուժ չունի», - ըստ թրքական «Հիւրիիկէթ» թերթին, հեռաձայնային խօսակցութեան ընթացքին ըսած է շուէտ վարչապետը։

Մեկնաբանելով Ռիկողակի որոշումը՝ էրտողան ըսած է։ - «Այս քայլը անզրագիտութեան եւ նախապաշարմունքներու արդիւնք է։ Անոր նպատակն էր տապալեւ տարածաշրջանէն ներս թուրքիոյ գործադրած խաղաղասիրական ջանքերը»։

ՍԴՀԿ
ՆԵՐԿԱՅԱՑԱՑՈՒՑԻՉԻ
ՀԱՄԱՁԱՅՆ,
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՊԵՏՔ ՈՒՆԻ
ՀԱՅԱԿԱՐԳԱՅԻՆ
ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ

Մարտ 16-ին տեղի ունեցած մամրոյ ասուլիսի ժամանակ ՍԴՀԿ կեղունական վարչութեան անդամ վահան Շիրիանեան, խօսելով տնտեսական ճգնաժամի մասին, յայտարարեց, - «Հատ յայտնի մի վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժամածը մասին, յայտարարեց»։ Հայութիւնի մի վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժամածը թաղեց ոչ առաջարկութեան մասին։ Այս վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժամածը թաղեց ոչ առաջարկութեան մասին։ Այս վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժամածը թաղեց ոչ առաջարկութեան մասին։ Այս վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժամածը թաղեց ոչ առաջարկութեան մասին։ Այս վերլուծաբան կայ՝ ֆրէնսիս ֆուկոյամա, որ ասում է, թէ միջազգային ֆինանսական ճգնաժա

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

«ԲԱՐԳԱՎԱճ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»-ի ԱՌԱՋՆՈՐԴՄ ՔՆՆԱԴԱԾՈՒՄ Է ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆԸ

ବୁଦ୍ଧିମୂଳ କ୍ରାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ମାତ୍ର କ୍ଷାପକ-
ମଧ୍ୟ ଏହାର ପରିପାଳନା ଅନେକ ଶବ୍ଦରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା । କିମ୍ବା ଏହାର ପରିପାଳନା ଅନେକ ଶବ୍ଦରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।

«Այսօր տնտեսական ճգնաժամ է, ճգնաժամը լուրջ չքառական է: Պէտք է մենք կարողանանք, որ հարկերը ոչ թէ խստացուեն, այլ թուլացուեն, որոշ օրէնքներ սառեցուեն», - ասաց Ծառուկինը՝ շարունակելով. - «Դա աշխարհով մէկ ընդունուած կարգ է՝ տնտեսական ճգնաժամի ժամանակ պէտք է օրէնքներ սառեցուեն, որ կարողանայ ժողովուրդը գոյատեւել, կարողանանք այս ծանր պայմաններից միասնական ուժերով գուրս գալ»:

Խօսելով ճգնաժամի մասին՝ նա
նշեց. - «Այսօր աշխարհով մէկ ոչ
մէկը չի ասել, որ, ասենք թէ՝
տնտեսական ճգնաժամը աւարտ-
ուած է: Հնարաւոր է, որ տնտեսա-
կան ճգնաժամի երկրորդ փուլ լինի: Անգամ այն պէտութիւնները, որոնք
անկման փոխարէն 4 տոկոս, 6 տոկոս
աճ են ունեցել, նրանք չեն համար-
ձակլում ալրահիսի բան ասել»:

«Ազատութիւն» ռադիոլայա-
նի գիտարկմանը, թէ Էկոնոմիկացի
նախարար Ներսէս Երիցեանը ասել
է, թէ երկիրը պատուով դուրս է
եկել անտեսական ճգնաժամից, Գա-
ղիկ Ծառուկեանը հակադարձեց. -
«Տեղում չի եղել ու չի տիրապե-
տում ո՛չ երկրի Էկոնոմիկացին, ո՛չ
էլ երկրի անտեսական վիճակին»:
Հայուններ. Բնել են հայուններ.

Հարցին, թէ իր կարծիքը փոխանցե՞լ է նախագահ Սերժ Մարգարեանին, «Բարգաւաճ Հա-



Գաղիկ Մառուկեան կը պատասխանէ լրագրողներու հարցերուն

յաստան»-ի առաջնորդը արձա-
գանքեց. - «Երկրի Նախագահը
գլուխ է Համապատասխան քայլեր
ինքը կատարում է: Ամէն ինչ չէ
կարելի երկրի Նախագահի վրա
թողնել»:

ի պատասխան Գագիկ
Ծառուկեանի կողմից հնչեցուած
զնահատականների՝ ՀՀ էկոնոմի-
կայի նախարար Ներսէս Երիցեանը
փոխանցել է. «Խորհուրդ ենք տա-
լիս, որ Գագիկ Ծառուկեանը զնա-
հատական տայ «Բարգաւաճ Հա-
յաստան» կուսակցութեան անդամ
նախարարներին եւ նրանց գործու-
նէութեանը, իսկ իմ աշխատանքի
զնահատականը կը տան Հայաստա-
նի Հանրապետութեան նախագահ Ն
ու վարչապետը»:

«Ճիշդ չէ եւ կուեկտ չէ
Հրապարակաւ գործընկերոջ
թերութիւնները ներկայացնելը
նման նկատողութիւնները կամ
թերութիւնները կարելի է
կոալիցիայի նիստի ժամանակ
մատնանշել», - Haynews.am-ի հետ
զրոյցում ասաց ՀՀԿ մամուլի
խօսնակ էդուարդ Շարմազանովը.
«Կուռավարութիւնում իմը, քոնը
չպիտի լինի. Կոալիցիայի ։
կուսակցութիւնները պէտք է
միասնական լինեն, համախմբուեն
Նախագահի շուրջ, ոչ թէ մէկը
միւսի վերծակը քաշի», - ասաց
իշխող կուսակցութեան մամուլի
խօսնակը:

«ՕՐԻՆԱՑ ԵՐԿԻՐ»-Ը ՓՈԽՈՒՄ Է ԻՐ ԵՐԿՈՒ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԻՆ

Սերժ Սարգսեանի, Մարտ 15-
ին ստորագրած հրամանագրերով
Մանուկ Վարդանեանը նշանակ-
ուել է Հայաստանի տրանսպորտի
եւ կապի նախարար՝ ազատուելով
ՀՀ նախագահի խորհրդականի
պաշտօնից, իսկ Արմէն Երիցեանը՝
Հայաստանի արտակարգ իրավի-
ճակների նախարար՝ ազատուելով
ՀՀ կառավարութեանն առընթեր
ոստիկանութեան պետի առաջին
տեղակալի պաշտօնից:

Նախագահի՝ նոյն օրը ստո-
րագրած այլ հրամանագրերով
Մհեր Շահզեղեանը եւ Գուրզէն
Սարգսեանը ապատուել են հա-
մապատասխանաբար ՀՀ արտա-
կարգ իրավիճակների եւ ՀՀ
տրանսպորտի եւ կապի նախա-
րարների պաշտօններից:

«Օրինաց երկիր» կուսակցութիւնը կողմից համաձայնագրով իրեն վերապահուած նախարարութիւնների ղեկավարների փոփոխութեան մասին որոշումը, ինչպէս «Ազատութիւն» ռադիոկայանին երկուշաբթի օրը ասաց կուսակցութեան խորհրդարանական խմբակցութեան ղեկավար Հեղինէ Բիշարեանը, կայացրել է շաբթ օրը՝ քաղինորհորդի նիստում՝ «Ելնելով քաղաքական մար-

ՀԱԿ-Ի ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ ՅԱՆՉԱՌԻԵՑԻՆ ԵՒՐԱԽՈՐՃՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱՎԵՆԵԱԿ



ՀԱԿ-ի կողմնակիցներու ցոյցը Երեւանի մեջ

Երեքշաբթի, Մարտ 16-ի
ընդդիմագիր Հայ Ազգային Կոնգրեսի (ՀԱԿ) Ներկայացուցիչները
բազմաժամկետ երթով անցնելու
երեւանի կենտրոնական փողոցներով,
Եւրախորհրդի հայաստան եան
գրասենեակ յանձնեցին ՀԱԿ
ի առաջնորդ, Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի ստորագրութեամբ նամակն ու երկիրը ճգնաժամից դուրս բերելու ծրագիրը՝ հասցէագրուած Եւրախորհրդի գլխաւոր քարտուղար Թորքիոռն Եազ լանդին:

Նամակում, գոհունակութիւն
արտայատելով, որ Եւրախորհուր
դը «շարունակում է հետեւել Հա-
յաստանում տիրող իրավիճակին»

ՀԵՌՈՒՄԱՏԵՍԱՎՅԱՆ ԿԱՊՈՒՂԻՆԵՐԻ ՄՐՑԱՅԹԸ
ՅՈՒԼԻՍԻ, ՈՐԻՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ՆԱԵՒ «Ա1+»-Ը

Եւրոպացի Խորհրդի նախարարների կոմիտէն նոր որոշում է հրապարակել Մարդու իրաւունքների եւրոպական դատարանի կողմից «Ա1+»-ի գործով կայացրած վճռի կատարման մասին։ Ցիշեցնենք, որ ըստ այդ վճռի, ՀՀ կառավարութիւնը պէտք է մրցոյթ յայտարարէր եւ Հնարաւորութիւնն տար «Ա1+»-ին եթեր վերադառնալ։

Հաստ այդմ, Մարտի 4-ին վերստին քննելով 2008թ-ի Յունիսի 17-ին Եւրոպական դատարանի կայացրած վճռի կատարման ընթացքը՝ ԵԽ նախարարների կոմիտէի ներկայացուցիչները որոշել են՝ «Ընդունել ի գիտութիւն այն տեղեկատուութիւնը, որը ներկայացրել է Հայաստանի կառավարութիւնը՝ հաստատելով 2010 թուականի Յունիսին մըցութի կայացումը, որին հասրաւորութիւնն կ'ունենայ մասնակցել դիմումատուն»։

Այս համատեքստում՝ որոշման մէջ վերստին լիշեցուել են այն երաշխաւորութիւններն ու յաջտարարութիւնները, որոնք են նախարարների կոմիտէն ընդունել է խօսքի ազատութեան, լրատուածիշոցների բազմակարծութեան ու բազմազանութեան վերաբերեալ:

Նշենք, որ Հայաստանում կապուղիների մրցոյթները դադարեցուել էին 2 տարով՝ հեռուստաեթերի թուայնացման պատճառաբանութեամբ։ Այդ երկու տարին լրանում է այս տարուայ Յուլիսին, որից յետոց կրկին պէտք է կապուղիների մրցոյթներ անցկացուեն, այդ թւում նաեւ բոլոր այն կապուղիների համար, որոնցով հեռարձակուող հեռուստա-ընկերութիւնների լիցենզիաների ժամկէտն աւարտուել է։

ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԿՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԳՆԵՐԸ ՆՈՐ ՌԵԿՈՐԴՆԵՐ ԵՆ ՍԱՐՄԱՆՈՒՄ

Համաձայն Հայաստանի ազգային վիճակագրական ծառայութեան հրապարակած տուեաների՝ սպառողական գների ընդհանուր ցուցանիշը այս տարուայ Յունուար-Փետրուար ամիսներին՝ նախորդ տարուայ նոյն ժամանակահատուածի համեմատութեամբ կազմել է 108,2 տոկոս: Ընդորում, գների աճ նկատուել է գրեթէ բոլոր ապրանքների եւ վճարովի ծառայութիւնների դէաբում:

Պարենամթերքն ընդհանուր առմամբ թանկացել է 5.1 տոկոսով, հազուսան ու կօշեղինը՝ 10, իսկ վճարովի ծառայութիւնները՝ 10.4 տոկոս։ Պարենամթերքի շարքում գների մեծ աճով առանձնանում են մսամթերքը՝ 8.8 տոկոս, ձկնամթերքը՝ 60.3 տոկոս, եւ այլն։

Բացառութիւն են միայն ձուն եւ ոչ ալկոհոլ, պատրաստված օջախ, և այլք:

Բացառութիւն են միայն ձուն եւ ոչ ալկոհոլային խմիչքները, որոնց գները նուազել են համապատասխանաբար 12.3 եւ 0.1 տոկոսով: Գրեթէ 1/3-ով (34.8 տոկոս) աճել է շաքարաւազի գինը, որը, ինչպէս յայտնի է, ներկրում է դործնականում մէկ ընկերութեամ կողմից: Ի բարեթախոտութիւն վնասակար սովորութեան սիրահարների՝ ալկոհոլային խմիչքների եւ ծխախոտի մնեող կտոռուկ չեն աճել՝ ոնդամենո 1.6 տոկոսով:

ԼՈՒՐԵՐ

ԼՈՒՐԵՐ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՉԵՆ ՈՒԱԼԻՏ ճԱՄՊԼԱԹ ՍՈՒՐԻԱ ԿԱՅՑԵԼԵ

Լիբանանի Յառաջդիմական-Սոցիալիստ կուսակցութեան նախագահ է երեսփոխան Ուալիս ծամպլաթի իր երեքմանի կեցուածքը փոխած ըլլալով Սուրիոյ նկատմամբ շատ հաւանաբար մօտ ատենէն Դամասկոս այցելէ: Այս յայտարարութիւնը կատարեց Լիբանանի Հըզալալահ կուսակցութեան նախագահ Շէլի Հասան Նասրալլա: Կը տուի թէ ծամպլաթ ներողութիւն ինդրած է սուրիացիներէն, իր կարգ մը ծայրացել արտայատութիւններուն համար:

«Թառուհի» հոսանքի պետ Ուիհամ Ուահապ յայտարարեց, թէ ծամպլաթ պիտի դիմաւորուի ընդունելութեան պաշտօնական կարգով: Ուահապ ընդգծեց, թէ Սուրիա պայմաններ չէ դրած ծամպլաթի առջեւ: Վերջինս պարզապէս զգացած է Սուրիոյ հանդէպ իր սիսալ մօտեցումները եւ ներկայիս կը փորձէ սրբազնել այդ սիսալները: Միւս կողմէ, սակայն, լիբանանեան «Ալ Տիար» օրաթերթը կը գրէ, թէ Ուալիս ծամպլաթի իր զայրոյթը սկսած է արտայալտել՝ Դամասկոս կատարելիք այցելութեան մասին կատարուող մեկնաբանութիւններէն:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏՅԱՐԻՐԻ ԳԵՐՍԱՆԻՈՅ ՄԵԶ



Անցնող օրերու ընթացքին Լիբանանի վարչապետ Սաատ Հարիրի պաշտօնական այցելութեածը Գերմանիա կը գտնուէր: Ան հանդիպում ունեցաւ Դաշնակցային Գերմանիոյ վարչապետ Անկելա Մերգելի հետ եւ ծիատեղ քննարկեցին երկու երկիրները հետաքրքրող այժմէական հարցեր: Այցելութեան աւարտին տեղի ունեցաւ մամլոյ ասուլիս մը, ուր ելութեան երկու երկիրներու ղեկավարները: Այս առթիւ Անկելա Մերգել յատարրեց որ Գերմանիա գօրավիդ կը կանգնի Լիբանանի եւ ոչ մէկ մտավախութիւն չունի հսրացէլի կողմէ կատարուելիք հաւանական յարձակումի մը մասին: Միաժամանակ ան դատապարտեց հսրացէլի կողմէ Պաղեստինեան բռնագրաւեալ հողերու վրայ նոր բնակարաններու շնուրթիւնը:

Վարչապետ Հարիրի իր իշեւանած պանդոկին մէջ ընդունեց Գերմանիոյ արտաքին գործոց նախարար Կիտո Ուեսթերուայը եւ պաշտպանութեան նախարար Գարլ Թէոոոր Ֆրիչը կութենալու կը:

Աւելի ուշ վարչապետ Սաատ Հարիրի իր գլխաւորած պատուիրակութեան ընկերակցութեամբ դարձաւ Գերմանիոյ խորհրդարանին հիւրը: Վարչապետը հանդիպումներ ունեցաւ Գերմանիոյ մօտ ծառայող արաբ պետութիւնները ներկայացնող դեսպաններուն եւ Դեմոկրատ կուսակցութեան ղեկավար Ֆրից Ուալթը Շթայմայէրի հետ:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ՉԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻՐ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԳԱՎԱԹԱԺՈՂՈՎԻՆ

Մարտ 27-28 Լիպիոյ մէջ պիտի գումարուի Արաբական Լիկայի գագաթի ժողովը: Այս առթիւ Լիբանանի Հանրապետութեան նախագահ Միշէլ Սէլէման որոշած էներկայ չի գտնուիլ սոյն ժողովին: Լիբանանի մասնակցութիւնը պիտի ըլլայ դեսպանական մակարդակով:

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրը պահանջեց պաշտօնապէս մերժել գերաստիճանին մասնակցութեան հրաւէրը: Պըրը յայտնեց, թէ Հանրապետութեան նախագահը եւ վարչապետ Սաատ Հարիրի համակարգիք են իր տեսակէտին: Միւս կողմէ, կառավարութենէն ներս, Ամալը եւ Հըզալալան ներկայացնող նախարարները սպառնացին յետո կոչել նախարարաց խորհրդի նիստերուն իրենց մասնակցութիւնը՝ Լիպիոյ մէջ տեղի ունենալիք գերաստիճանին Լիբանանի մասնակցութեան պարագային:

Նշենք նաեւ որ 32 տարիներ առաջ Լիբանանի ականաւոր շիփթ կրօնապետ Շէլի Մուսա Սատոր, իր երկու ընկերակիցներով, Լիպիա կատարած այցելութեան ընթացքին խորհրդարու պայմաններու մէջ անյայտացած էր: Ասիկա պատճառ դարձած էր որ դիւնագիտական խիստ լարուած մթնոլորտ մը ստեղծուէր երկու երկիրներու մէջ, ամբաստանութեան տակ առնելով Լիպիոյ նախագահ Մուսամար Քազզաֆին:

ՔԱՐԻՒՂԻ ՇԵՏԱԶՕՏՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԻՈՅ ՄԵԶ

Սուրիոյ կառավարութիւնը վերջերս արտօնած է քարիւղի կարգ մը ընկերութիւններու որպէս զի հետագուստութիւններ կատարեն երկրի տարբեր շրջաններուն մէջ: Կը կարծուի որ Սուրիոյ տարածքի մէկ երրորդն է որ իր մէջ կը պարունակէ ընդգատակեաց նաևթահորեր: Սոյն պեղումները դրական արդիւնք տալու պարագային՝ յառաջիկայ հինգ տարիներու ընթացքին Սուրիա պիտի կարենալ քարիւղ արտածել:

ԼԻԲԱՆԱՆ

ՆԱԽԱՐԱՐ ԺԱՆ ՕՂԱՍԱՊԵԱՆ ԿԸ ԳԼԽԱՒՈՐԵ ՍԱՇՄԱՆԱՅԻՆ ԽՈՐՇՈՒՐՈՒ ՆԻՍՏԻԸ



Պէտութիւ Վարչապետարանին մէջ, պետական նախարար ժամանական Օղասապեան գլխաւորեց սահմաններու հակողութեան յաձնախումբի առաջին նիստին: Նիստին մասնակցեցան զինուորական խորհուրդի ընդհանուր քարտուղար հազարապետ Սալիստ իտ, ներքին ապահովութեան ուժերու ընդհանուր տնօրին, հազարապետ Աշրաֆ Ռիֆի, ընդհանուր Ապահովութեան տնօրինութեան անդամ գնդապետ Սուրէմ Ալ Հարաքէ, բանակի գործողութիւններու բաժնի փոխ տնօրին գնդապետ Ապտէ Ռահման Շահիթի, եւ սահմաններու հակողութեան յանձնախումբի նախագահ զնդապետ Մանուէլ Քարծեան, վարչապետին, արտաքին, ներքին, ելեւմտական եւ հանրութեան շինութեանց նախարարութիւններու ներկայացուցիչներ:

Նիստին մասնակցիները քննարկեցին Լիբանան-Սուրիա սահմանագիծին վրայ հակողութիւնը աւելի ազդու դարձնելու միջոցները: Նիստին աւարտին ետք, նախարար Օղասապեան յայտնեց, թէ կ'աշխատի սահմանամերձ գիւղերուն եւ քաղաքներուն համար մշակել բարգաւաճման ապահովական համընդհանուր քաղաքականութիւնն մը:

ՀՐԱՆԴ ՏԻՆՔԻ ԱՅՐԻՆ.

«ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ ՂՃՈՒԱՐ Է ՊԱՅՔԱՐԻԼ»

«Haynews.am»: Խօսելով հայ-թրաքական յարաբերութիւններու համարաւոր զարգացումներու մասին՝ Ստամպուլի «Ակօ» թերթի խմբագրապետ, թուրք ոճրագործի կողմէ զուուած Հրանդ Տինքի այրին՝ Ռաքէ Տինքը, Ուրուկուէլի «Արաքս» ռատիոկայանին հետ զրոյցի ընթացքին նշած է. «Իհարկէ, իմ կարծիքով երկիսութիւնը դրական է, անկախ անկէ, թէ կը դրսեւորէ փուտպոլի կամ այլ առիթներու տեսքով: Թշնամութիւնը ոչ մէկուն շահ չի բերեր, փակ սահմանն ալ ոչ մէկուն ձեռնտու չէ: Յարաբերութիւններ անհրաժեշտ են, որպէս համարական հայ եւ թուրք համարակութիւնները իրարու լաւ ճանաչնան:



Հ.«Այստեղ մէնք հարազատ մարդիկ շատ ունինք: Կայ զանգուած մը, որոնք գնահատած են ամուսնուս աշխատանքը, անոր վերաբերմունքը միջներու նկատմամբ, մշտապէս կիրթ եւ յարգալից ըլլալը: Այստեղ ապրողներէն շատերը իսկապէս յուղուեցան ամուսնութենէն եւ ընդպէցան կատարուածին դէմ: Սական, այսպէս ըսեմ, պետութեան նկատմամբ վերաբերմունքին, նշած մայքարը շատ դժուար է:

ԽԻՍՏ ԼԱՐՈՒԱԾՈՒԹԻՒՆ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ՄԵԶ

Քաղաքական կացութիւնը հետպէսէտ ալեւէլեան մասին մէջ: Այս բոլորին տուն տուող պատճառ-ները մէկէ աւելի են: Առաջինը Արեւմտեան ափի գրաւեալ հողատարածքին վրայ իսրայէլի կողմէ որոշուած 1600 բնակարաններու շինութիւնն է: Այս արարքին դէմ ԱՄՆ-ը իր պաշտօնական բողոքը ներկայացուց փոխ նախագահ ծօ Փայտընի միջոցով: Երկրորդ իսրայէլական կարեւոր սրբատեղիներէն Ալ Աքսա մզկիթին մերձակայքը հրեաները նոր սինակուի մը բացուածը կատարած են, խոր ընդգում եւ զայրորյթ պատճառելով պաղեստինէրու մօտ: Այս առիթով ԱՄՆ-ի պատուիրակ ձորձ Միչըլ յետաձեց իր Միջին Արեւելք կատարելիք ուղեւորութիւնը, սպասելով որ իսրայէլ յետո կոչէ բնակարանաշինութեան իր որոշուածը:

ԱՄՆ-ի պետական քարտուղար Հիլարի Գլինթըն չորս կէտերէ բաղկացած յուշագիր մը ներկայացուցած է վարչապետ Պետական կառավարութիւններու ծրագիրներուն ամբողջական կասեցումը:

ԹՈՒՐՔԻԱՅՈՒՄ ՀԱՅԵՐՆ ԱՒԵԼԻ ԶՈՒՄՊ ԵՆ

ՆԱԻՐԱ ՄԱՍԻԿՈՆԵԱՆ



Հայոց ցեղասպանութեան ճա-
նաչման ամէն մի դէպքին նրանց
արձագանքն այս է՝ չարից-փոր-
ձանքից հեռու մնալ, պրոբեմների
մէջ չլայտնուել եւ այդ ալիքն էլ
յաղթահարել:

Հայ-թուրքական յարաբերութիւնների կարգաւորման ու երկ-կողմ արձանագրութիւնների վա-ւերացման հուանկարո, որն առանց այն էլ մշուշոտ էր, առաւել եւս մեծ հարցականի տակ դրուեց, երբ անցած Հինգչափթի ԱՄՆ Կոնգրեսի ներկայացուցիչների պալատի ար-տաքին յարաբերութիւնների յանձ-նաժողովը հատանութիւն տուեց Հա-յոց ցեղասպանութիւնը ճանաչող թիւ 252 բանաձեւի նախագծին, իսկ Շուեդիայի խորհրդարանն էլ ուղիղ մէկ շաբաթ անց համանման մի փաստաթուղթ ընդունեց: Երկու դէպքում էլ Թուրքիայից հնչող արձագանքը նաեւ այն էր, թէ դրանք կարող են խոչընդոտել Հայ-թուրքական յարաբերութիւնների կարգաւորմանն ու արձանագրու-թիւնների վաւերացմանը: Հիմա արդէն Թուրքիայում գրեթէ բոլոր մակարդակներում են պնդում, թէ՝ սկսուած այդ գործընթացներն այ-լեւս անհնար է տրամաբանական աւարտի հասցնել: Թուրքիան վրդովուած է, Թուրքիան համա-րում է, որ դա անարդար վերաբեր-մունք է Թուրք ժողովրդի նկատ-մածք:

Այսօրինակ զարգացումների
պարագայում առաւել ծանր կամ
նրբին է թուրքիայում ապրող մեր
հայրենակիցների վիճակը; Նրանք
չեն կարող չոգնորուել, երբ հեր-
թական անգամ որեւէ երկիր ճանա-
չում է Ֆեղասպանութեան փաստը,
բայց նաև չեն կարող շռայլութիւն
թուլ տալ՝ արտայացնելու իրենց
բաւարարուածութիւնը:

իսկ թէ ինչպէ՞ս կարող են
ազգել այս իրադարձութիւնները
Թուրքիայում ապրող հացերի վրայ,
եւ ինչպէ՞ս են այդ երկրի քաղա-
քացի մեր հայրենակիցներն ընդու-
նել Յեղասպանութեան ճանաչման
այդ երկու փաստը, փորձեցինք
պարզել՝ զրուցելով Ստամբուլի
«Ժամանակ» թերթի խմբագիր
Արա Գոչունեանի հետ։ Վերջինս
ասաց, որ միշագային ասպարչ-
զում տեղի ունեցող նման իրադար-
ձութիւնների ժամանակ Թուրք-
իայում ապրող հայերի առաջին
արձագանքը իրենց մարդկային
ընազդն է. «Նրանք առաջին հեր-
թին այդ իրադարձութեանը մօտե-
նում են աւելի խորքից, մտածում

Topic 19

Ո՞Ր ՏԱՐԱԾՔԸ ԿԱՐԳԱՎԻճԱԿԻ ՏԱԿ

ՅԱԿՈԲԲԱԴԱԼԵԱՆ

Ղարաբաղի հակամարտութեան
կարգաւորման գործընթացի շուրջ
Հայաստանի հասարակական-քաղա-
քական շրջաննակներում կան պատ-
կերացումներ, որոնք գրեթէ հաս-
նում են կարծրատիպի աստիճանի:
Օրինակ, յայտարարութիւնը, թէ
Հայաստանի եւ Ղարաբաղի համար
հակամարտութեան կարգաւորման
գործընթացում առաջնայինը Ղա-
րաբաղի կարգավիճակի հարցն է եւ
Ղարաբաղը չի կարող լինել Ատր-
պէճանի կազմում: Այդ յայտարա-
րութիւնն ամենաշատը կարելի է
լսել իշխանութեան ներկայացու-
ցիչների շուրջերից՝ թէ Հայաս-
տանի, թէ Ղարաբաղի իշխանու-
թեան: Ընդ որում, դա յայտարար-
ում է հերոսական կեցուածքով եւ
առնուազն դէմքի այնպիսի արտա-
յայտութեամբ եւ ձայնի այնպիսի
տեմբրով, կարծես արտահայտու-
թեան հեղինակը հենց նոր ձեւա-
կերպել է ծովից ծով Հայաստանի
փաստաթղթերն ու հաստատել տպիել
նոտարական գրասենեակում: Իրա-
կանում, կարգավիճակի առաջնայ-
նութեան եւ Ղարաբաղն Ատրպէճ-
անի կազմում չլինելու մասին
յայտարարութիւնների պաշտօնա-
ւոր հեղինակներից որեւէ մէկը

ակնարկ անգամ չի անում, թէ իսկ
ինչ տարածք է պատկերացնում
կարգավիճակի տակ, կամ որն է
Ղարաբաղի այն սահմանը, որը
երբեք չի լինի Ատրպէջանի կազ-
մում: Այդ դէպքում մնում է մտա-
ծել, որ այդ արտայացութիւննե-
րի հեղինակները կամ ինչ որ բան
թաքցնում են եւ չեն համարձակ-
ւում դրա մասին խօսել հասարա-
կութեան մօտ, կամ պարզապէս
իրենք էլ չզիտեն, թէ ինչ են
հասկանում կարգավիճակ եւ Ղա-
րաբաղ ասելով: Մինչդեռ, իրաւա-
կան կարգավիճակը ընտանեկան
նպաստ ստանալու համար տրուող
տեղեկանք չէ, այլ լուրջ քաղաքա-
կան փաստաթուղթ, որը առաջին
հերթին ենթադրում է կոնկրետ
սահմաններ: Այլապէս կարելի է
անկախ Ղարաբաղ համարել ասենք
Ստեփանակերտի կենտրոնական
հրապարակը: Դա իհարկէ չափա-
գանցութիւն է, ու պէտք է յուսալ
որ անկախ Ղարաբաղի սահմանը
Հայաստանի եւ Ղարաբաղի իշխա-
նութիւնն այդքան փոքր չի պատ-
կերացնում: Բայց, քանի դեռ յատակ
չէ այդ պատկերացումը, ապա ովկ
գիտէ, թէ ինչքան մեծ են պատկե-
րացնում կարգավիճակ ունեցող Ղա-
րաբաղը: Կամ, յաջորդ կարծրա-
տիպացող մօտեցումը բանակցալին

Գործընթացին Ղարաբաղի մաս- նակցութիւնն է:

Այդ պատկերացման վերաբերեալ ձեւաւորուած մօտեցումների գերակշիռ մասը տեղաւորւում է բանակցութեանը՝ Ղարաբաղի առաւելապէս ֆիզիքական մատնակցութիւնն ենթադրող ընկալման շրջանակում։ Մինչդեռ, պարզ հարց է առաջանում, թէ ինչ էր ուրիշ լինելու այժմ, եթէ Ղարաբաղը լիներ բանակցային գործընթացի ուղղակի մասնակից։ Միթէ Ղարաբաղի իշխանութիւնը 1998 թուականից ի վեր ցանկութիւնն ու կամք է ունեցել հետաձուտ լինել Ղարաբաղի շահի ակտիւ պաշտպանութեանը, բայց ասենք Հայաստանի իշխանութիւնը կամ միջազգային երկդիմի հանրութիւնը իշխանքարել է նրան անել այդ բանը, թոյլ չտալով մօտենալ բանակցային սեղանին։ Բանն այն է, որ Ղարաբաղի իշխանութիւնը վերջին տարիներին, ու մինչ այժմ, որեւէ կերպ չի էլ փորձում սեփական նախաձեռնութեամբ հետաձուտ լինել լՂՀ շահի սպասարկմանը։ Դրա համար էլ եթէ տարիներ առաջ համանախագահները գնում էին Ստեփանակերտ, յետոյ սկսեցին բաւարարուել միայն Ղարաբաղի իշխանութեան հետ երեւանում լՂՀ ներկայացուցչութիւնում հանդիպելով։

իսկ վերջերս էլ կարծես թէ
սկսել են բաւարարուել արդեն
հիւրանոցներով, որտեղ ԵԱՀԿ գոր-
ծող նախագահով ընդունում է ԼՂՀ
նախագահին:

ինչ է փոխուելու բանակցային
գործընթացի տրամաբանութեան
եւ բովանդակութեան մէջ, եթէ
այդպիսի իշխանութիւնը ֆիզի-
քապէս ներկայ լինի բանակցային
սեղանի մոտ: Բանը թերեւս այն է,
որ եթէ Ղարաբաղի իշխանութիւնը
որեւէ բան փոխելու ունակ է, ունի
փոխելու կամք, ապա բանակցային
սեղանի շուրջ Ղարաբաղի ֆիզի-
քական ներկայութիւնը թերեւս կա-
րող է այդ կամքի եւ կարողութեան
դրսեւորման արդիւնք լինել, ոչ թէ
նախապայման կամ զրաւական:

Ալլապէս ստացում է, որ հայ-
կական կողմից հնչում են հակա-
մարտութեան կարգաւորման վե-
րաբերեալ ձեւակերպումներ, հերո-
սական արտայացութիւններ, որոնք
բացարձակապէս կապ չունեն այն
իրականութեան հետ, որ կայ հենց
նույն հայկական կողմում: Ու թւում
է, որ եթէ այստեղ չեն նկատում
իրականութիւնից կարուած այդ
յայտարարութիւնների դատարկու-

Surp. p. 19



SERVING SINCE 1975

BEDROS S. MARONIAN

(818) 500-9585
BMaronian@AOL.com

FAX 500-9308 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205
ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԵռ ԱՊԱԳՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ



ՉԱԼՏՐԱՆԵԱՆԻ «ՄԱԵՍԹՐՈ»Ն ԵՒՆԵՐԴԱՇԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՂՄՈՒԿԸ

ՍԱՀԱԿԹՈՒԹՅԱՆ

Այստեղ նպատակ չունինք գեղարվեստական բազմակողմանի վերլուծումն ընել սինեմայի տաղանդաւոր ռեժիսոր ու բեմադրիչ Վիգին Զալտրանեանի «Մաեսթրո» ֆիլմին: Ատելիկա կը ձգենք սինեմարվեստի մեր հմուտ մասնագէտներուն ու չնորհալի քննադատներուն: Հոս պիտի բաւարարուինք կարգ մը նշումներով որոնք կը վերաբերին այս ֆիլմի մղիչ ուժերէն մէկը հանդիսացող դիտանկիւնի եւ կեցուածքի խոնդիրներուն:

Կլենտէլ, Գալիֆորնիա, 28 փետրուար 2010, կիրակի երեկոյեան ժամը 5:00: «Մաեսթրո» բարձրարվեստ ֆիլմի դիտումը դառնաքաղցր մտորումներու առիթ կուտայ մեզի: Բեմին վրայ, նոյնինքն ականաւոր սինեմարուեստագէտի սիրտի ջերմ խօսքին մէջ, ֆիլմի բովանդակութիւնը ան կը բնութագրէ որպէս փորձ մը՝ թաւզութակահար, քոմիգոփիթոր Արմէն Տիգրանեանի փոթորկոտ կեանքին ընդմէջէն տալու համար «վերջին տարիներու մեր ցաւը»:

Ֆիլմը կը մեկտեղէ՝ գէթ սկզբունքով՝ ցաւին գրեթէ բոլոր դիմաւոր նախադրեալները: Անհատական եւ ընկերային իրերամերժ ձևութեաններու բախումներ, անհաշտ հակասութիւններ, պրկուած խաչաձեւումներ: Գեղարվեստական ընդհանրացումը կրցած է բաւական վարպետորէն խտացնել եւ իրարու քով բերել տարբեր, նոյնիսկ հակադիր մեկնաբանութիւններու սաղմերը: Ասով ընդլայնուած է իր կարկինի ընդգրկողա-

կանութիւնը: Ասիկա, սակայն, իրագործուած է ի գին իմաստի եւ մեկնաբանութեան յստակութեան պղտորումին: Այլ խօսքով, յստակէ թէ հեղինակը բարոյական ի՞նչ կեցուածք որդեգրուած է ժողովուրդի շխանութիւն հակասութեան մէջ: «Հիմա աշուն է, թէ՞ գարուն», հարց կու տայ հեղինակը՝ ֆիլմին մէջ իր միւս եսը (alter ego) եղող ռեժիսորի տիպարին մէջնորդութեամբ: Առաջին բանի եւ աւելի մշուշապատ ֆոնի վրայ տողանցող սկզբնական թելադրական մէթրաժները կը փոխանցեն կարծես վերջապէս, կ'ըսենք – մէր օրերու «ցաւի» սպասուող կանխանշանները: Սպասողական պրկումը, ձգտուածութիւնը (suspense): Հոն են՝ այդ նպատակին սատարող սինեմարվեստի թելադրական բոլոր հմտութիւնները, բացայաց բոլոր հնարաւորութիւնները: Հայաստանեան մինեմայի համար նորութիւն նկատուող այս արտայացուածիջոցներու ներմուծումը աւելիով յուսալ կու տայ հանդիսատեսին: (Անցողակի յիշենք թէ սեռային տեսարաններու ինքնանպատակ օգտագործումը եւ մանաւանդ անոնց անսեղի երկարումը կարելի չէ դասել այս արտայացուածիջոցներու շաբքին: Մինեմարվեստի մէջ էտոթիզմի գուսպ ու տեղին թելադրականութիւնն է միայն որ կրնայ սեռային իրապաշտ տեսարանները հեռու պահել հասարակ պոռնկագրութենէ): Ամէն պարագայի, պարտադիր է որ խոստումը յարգուի եւ «ցաւը» յայտնուի իր ամբողջութեամբ:

Ու կը շարունակես սպասել



Դերակատարներ Միհայէլ Պողոսեան, Կարէն Զաթիրեկեան եւ Էմա Հորաթիան

Կոտորին, այնպէս ինչպէս յոզնած կը սպասեն Սամուէլ Պէքէթի Waiting for Godot կոթողական թատրերութեան մէջ: Բայց ոչինչ կը պատահի: Աւելի ճիշդը՝ կը «պատահի» բան մը որ պէտք չէր որ պատահէր: Սկիզբը յոցի որոշ մաս մը կայ որուն սակայն կը յաջորդէ յուսախաբութիւններու ամբողջ շարանը: Հայրենի մերօրեայ քառսային իրականութեան ուղղուած քամերայի առաջին բարձրութիւնն է միայն որ կրնայ սեռային իրապաշտ տեսարանները հեռու պահել հասարակ պոռնկագրութենէ): Ամէն պարագայի, պարտադիր է որ խոստումը յարգուի եւ «ցաւը» յայտնուի իր ամբողջութեամբ:

Հաստութեան, հրավառութեան նման կ'անէանան օդին մէջ: Ինքնօտարացած հշխանութեան եւ անոր ծաղրածուներուն դէմ փոթորկող քաղաքի հետքն ու ճիշը մաեսթրոյին համար հեռաւոր խորթ ժիոր է որմէ ան կը փորձէ մեկուսացուիլ իր երածշտութեամբ եւ... յածառ ինքնագոհութեամբ:

Այսուհետեւ, յուսադրուած անկողմնակալ իմաստաւորման ու խորացման փոխարէն՝ բեմադրութիւնն ու երկխօսութիւնը կը ծանծաղին ու կը ճահճանան տակաւ: Իշխանութիւններու ականջին հաճոյ ըլլալու միտուած բարբառումներն

Շար. Էջ 18

ՍԲ. ԶԱՏԿՈՒԱՅ ԽՐԱԽՇԱՆՔ



Կազմակերպութեամբ՝



Ա.Դ.Հ.Կ. ԱՐՍԵՆ ԿԻՏՈՒՐ ՄԱՍՆԱԺԻԼ ԵՒ Հ.Մ.Ա.

ԿԵՆՏՐՈՆ, ՔԱԼԻՖՈՐՆԻԱ

ՃՈԽ ՑԱՅՏԱԳԻՐ – ՀԱԻԿՈՒԱԽԱՂ – ԱՆԱԿԱԿԱՆԵՐ



Կիրակի, 4 Ապրիլ 2010

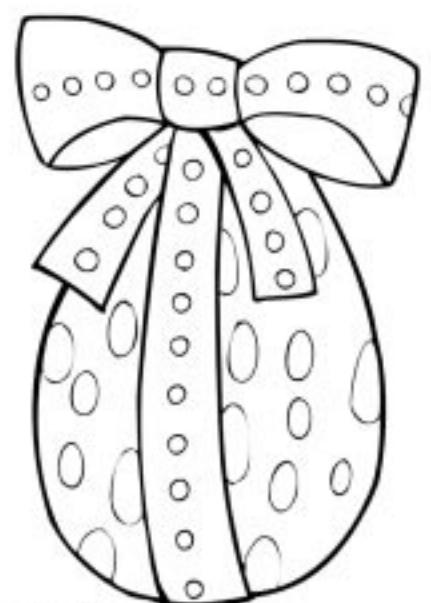
Կէսօրէ ետք ժամը 2:00-էն սկսեալ
Հ.Մ.Ա.-ի Կարօ Սողանալեան սրահին մէջ
1060 N. Allen Ave., Pasadena, CA 91104

Մուտքի Նուէր՝ \$30.00

Երեխաներու՝ \$15.00

Տոմսերու համար դիմել

ՅՈՎՍԵՓ ԺԻՋԻԵԱՆԻՆ (818) 762-0933 կամ (818) 309-5848



**ԵՐԶԱԿԱՅԻՇՎԱԾԱԿ Տ. ՇՆՈՐՅՔ ՊԱՏՐԻԱՐք
ԳԱԼՈՒՍԵԱՆԻ ՎԱԽԲԱՆՄԱՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿ
(1913-1990)
ԱՐԴԱԿ ԳԱԼՈՒՍԵԱՆ ՈՐԲԻ ՄԸ ՈՂԻՍԱԿԱՆԸ**

ԴՈԿՏ. ԶԱԻԿՆ Ա. ՔՀՆՅ.
ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Արեւմտեան Թէմի հովանաւորութեամբ Փասատինայի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ Մարտ 7-ին, 2010 քուականին յատուկ հոգեհանգստեան պատարագ մատուցուեցաւ Կ. Պոլսոյ Երջանկայիշտակ Շնորհի Պատրիարք Գալուստեանի հոգիին համար իր վախճանման խանամեակին առիթով, մասնակցութեամբ Պոլսահայ Միութեան եւ Խաչատուրեան Երգչախումբի կատարմամբ: Հոգեհանգստեան նախագահեց Առաջնորդ Տ. Ցովեան Արքեպիսկոպոսուս, ի ներկայութեան Վաշէ Արքեպիսկոպոսուի, եւ Գուգարաց Թէմի առաջնորդ Տ. Սեպուհ Նպիսկոպոսուի որ նաև քարոզեց: Հոգեհաշին յատուկ յարգանքի տուրք մատուցեց ներկայ զրութեան հեղինակը որ գլխաւոր քանախօսն էր յիշտակի ցերեկոյրին:

Հայկական Ցեղասպանութեան
ետին թողած հայ որբերու եւ
որբանոցներու մասին որպէս վկա-
յութիւն կը մէջքերենք հայ որբի
մը անձնական լիշտապահները 1922
թուականէն մինչեւ 1926 տարինե-
րուն, երբ Արշակ Գալուստեան
ցմրուր ըմպելով հայ որբի դառ-
նութեան բաժակը, փոխադրուե-
լով մէկ որբանոցէն միւսը, անցնե-
լով հայու ճակատագրի յատուկ
տառապալից ճամբան, անորոշ եւ
վտանգալից, ի վերջոյ իրեն բախ-
տակից երախաններու հետ կ'ազա-
տի ստոյգ մահէ եւ ուծացումէ,
դառնալով ապագային պատկանե-
լի հոգեւորական մը:

Արշակ Գալուստեան, ծնած
Եղիկաթի իցաէ զիւղը 1913 թուին,
որբացաւ հօրմէն 1915-ի Մեծ Եղեռ-
նին, եւ երբ եօթ տարեկան էր,
դրացի թուրք տանտիրոջ զառ-
նուկները կ'արածէր զարնան, իսկ
ձմրան՝ գոմէշները: 1922-ին կե-
սարիոյ Թալաս գիւղէն իցաէ կու-
գար ծանօթ աղա մը, որմէ Արշակի
մայրը կը խնդրէր իր որդին հետը
Թալաս տանիլ ու դպրոց դնել:
Թալասի շրջակայքը կալին չորս
որբանոցներ՝ երկուքը Թալասի
մէջ, երրորդը՝ էֆքերէի, եւ չոր-
րորդը՝ Զինճիտերէի մէջ: Արշակ
Թալասի մէջ հայերէն այցուբէնը
կը սորպի, եւ առաջին անգամ
ըլլալով կը լսէ Յիսուսի մասին,
պատին վրայ տեսնելով Խաչելու-
թէան ասաւելու:

թեան պատկերը։
Շուտով ամերիկեան Նպաստամատոցը մերձակայ քաղաքներէն կը հաւաքի որբերը ու զանոնք կառքով ճամթայ կը հանէ դէպի Պէրութ։ Մերաին հասնելով հոն կը սպասեն քանի մը շաբաթ մինչեւ որ նաւը համեր ու գիրենք իսկէնտէրունի վրայով Պէրութ հասցնէր։ Հոն Արշակ եւ իր բախտակից որբերը կը բաժնուին երեք որբանոցներու մէջ՝ ծիպէլլի, Նահրիպրահիմի, եւ Մամլըթէյնի, ուր կը շարունակեն կիսատ թողած իրենց դասերը։ Արշակ կը մտնէ Նահրիպրահիմ ուր հայերէն կը սորվի եւ կը հետաքրքրուի որբանոցի պատկերէն կախուած նկարներով։

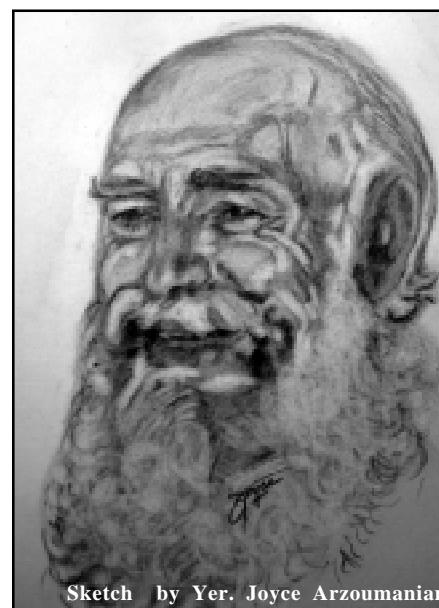
1923-ին բոլորն ալ կը վա-
րակուին ջերմէ, եւ միացն Արշակի
ծննդավայր իստ գիւղէն ութ տղաք

զո՞ւ կ'երթալին համաճարակին: Ով զիտէ որքան եւս այլ վայրերէ եկած որբեր նոյնպէս զո՞ւ գացին: Նախախնամութիւնը պահեց Արշակը որ պարծանքը պիտի ըլլար Հայ եկեղեցին ու Հայ ազգին: Յաջորդ տարին Արշակ կը փոխադրեն ծիպէցի որբանոցը ուրան կ'ածի եւ կը զարգանայ: Հոնէր որ Արշակ կը լսէ հայ եկեղեցւոյ պատարագը առաջին անգամը ըլլալով: Տարի մը ետք, 1925-ին, տասներկու տարեկան Արշակ կրկին կը փոխադրեն զինք տարիքով փոքրիկ որբերուն հետ, ու կը տարուին Սալտա ուր կային երկու խոշոր տուներ՝ մին տղոց եւ միւսը աղջիկներու որպէս բնակարան: Արշակ սական ծանրօրէն կը հիւանդանայ ու տարի մը ետք հիւանդ վիճակով մնացեալ որբերուն հետ Նազարէթի որբանոցը կը փոխադրուին:

Այսպէս, հիւսիսէն հարաւ գաղթական ու անպատճապար հարիւրաւոր հայ որբերը հիւսնդ ու նիհար կը փոխադրուէին՝ թալասէն Մերսին, անկէ Պէյրութ, ձիպէլ, Սայստա՝ Լիբանանի հարաւային մասը, ու անկէ ալ մի քիչ եւս վար՝ Նազարէթ՝ ուր Յիսուս անցուցած էր իր պատանեկութիւնը։
Երուսաղէմէն հայ հոգեւորակամներ Նազարէթի որբանոցը հովուական այցելութեան կ'երթան, Ս. Պատարագ կը մատուցանեն, եւ իրենց ծրագրին համաձայն տասորբ տղաք ընտրելով Երուսաղէմի վանքը կը փոխադրեն որպէս ապագայ աշակերտներ ժառանգաւորաց Վարժարանին։ Արշակ կը լիշէ իր տարեգրութեան մէջ այդ երեք հոգեւորականներու անունները՝ Մեսրոպ Եպս. Նշանեան, Բաբեգին Եպս. Կիւլէսէրեան եւ Կիւրեղ Վրդ. Իսրայէլեան։ Արշակ կը պատմէ թէ առաջին անգամ Հայ Եկեղեցւոյ պատարագը կը լսէր, երբ Կիւրեղ Վարդապետ կը պատարագէր, Մեսրոպ Եպիսկոպոս սարկաւագի բաժինը կ'երգէր, ու Բաբեգին Եպիսկոպոս Պափիրներու բաժինը կ'երգէր մի քանի տղոց հետ։ Արշակ իր ընկերներուն հետ խոստովանանք կը կարդար ու կը հաղորդուէր առաջին անգամ։ Թուականն էր 1926։

Կը յիշէր նաեւ որ հոգեւորա-
կանները մօտեցան որք տղոյ առան-
ձինն ու միխթարեցին զիրենք, եւ
ապա տասը տղաք զատելով իրենց
հետ երուսաղէմ փոխադրեցին։
Անոնց մէջն էր Արշակ Գալուստ-
եան՝ 13 տարեկան։ Իմ հետ իր
խօսակցութեան մէկ պահուն Պատր-
իարք Հայրը ժամանակ մը կ'ըսէր
տողերս զրոյին թէ Բաբեգն եպիս-
կոպոս երբ կը տեսնէր Արշակի
դէմքն ու պճլուն աչքերը, կ'ըսէր
իրեն «Դուն մեծ մարդ պիտի
ըլլաս ասկայն ես պիտի չտեսնեմ»։
Որքան մարգարէշունչ խօսք։ Ար-
շակ աբեղաց կը ձեռնադրուէր
1935-ին վերակոչուելով Տ.Շնորհք,
երբ Բաբեգն Կիւլէսէրեան Կիլիկ-
իոյ Աթոռակից Կաթողիկոսը ար-
դէն մեկնած էր Անթիլիաս ու հոն
կը վախճանած յաջորդ տարին։
1936-ին Շնորհք Հայր Սուրբ եղաւ
Բաբեգն Կաթողիկոսի ակնկալած
«Մեծ Պատրիարքը»։

Մինչեւ հոս՝ իսկական ողիսական մը հայ որբուկի, անմայր եւ անհայր: Մօր հետքը կորսնցու-



Sketch by Yer. Joyce Arzoumanian

յած, երկար տարիներ ետք, մինչ
չեւ այն ատեն երբ հրաշքով մլ
Շնորհք Արքեափիսկոպոս Գալուստ
եան քառասուն տարի ետք Պատրի
իարքական Աթոռ պիտի բարձրա-
նար: Այն ատեն երեւան ելաւ իր
հարազատ մայրը որ իր որդիին
հետ բնակութիւն հաստատեց
պատրիարքարանէն ներս:

Ամենապատիւ Շնորհք Պատրիարք կահակալեց 1962 Յունուաշտի Ս. Մննդեան օրը ու վարեց իր բարձր պաշտօնը ամենայն բժամկնդրութեամբ, արիութեամբ, եւ արդիւնաւէտութեամբ 29 տարի ներ, հանդիսանալով ամենէն երկար գահակալող Պատրիարքը Հայոց Կ. Պոլսոց: Եպիսկոպոս ձեռնադրութեալ 1955-ին երջանկացիշատակ Տ.Տ. Վազգէն Ա Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն Գալիֆորնիոց վրայ որպէս առաջնորդ Միացեալ Նահանգաց Արեւմտեան թեմին: Կարծ ատեն մը ետք անցաւ Երուսաղէմ ուր տագնապ կը տիրէր պատրիարքական ընտրութեան առիթով, ընտրութեան պարաբետ, բռնի աքտորութեան պետութեան հրահանգով, անցաւ ուղիղ Կ. Պոլիս եւ արժանի եղան Երջանկացիշատակ Գարեգին Խաչատուրեան Պատրիարքի ասպնջականութեանը, որուն նեցուկ կանգնեցաւ անպաշտօն հանգամանքով, ու անոր վախճանութէն ետք որպէս Պատրիարք բարձրացաւ գահ արժանաւորապէս:

Ծնորհք Պատրիարք մկասաւ իր
հովիւի քաղցր պարտականութեան
երբ եօթ տարեկան էր, արածելու
գառնուկներն իր ծննդավայրին
մէջ, հաստաբուն ճիւղ մը ձեռքին
Զայն վերածեց պատրիարքական
Ասայի՝ իր նիստն ալ վերածելու
հոյակապ Գահի մը: Եղաւ իսկական
«Քաջ Հովիւ»ը, ըլլալով Զայ-
րախնամ Պատրիարքը Զայու-
թուրքիոց: Ինքն էր որ կարողացա-
երեք անգամ շրջագալիլ Անաստոլ
ուի խորերը ի ինդիր հայ բեկոր-
ներու որոնք թրքանալու վտան-
գին մատնուած էին, եւ կամ նոյ-
նիսկ թրքացած էին արդէն: Զաւա-
քեց բոլորը, մեծով պատիկով, փո-
խադրեց իսթանպուլ, տեղաւորեց
Գարակէօգեան եւ Գալֆայեան որ

բանոցներուն եւ հայ վարժարան-ներու մէջ, գործ հայթայիթելով մէծերուն, եւ դառնալով իսկական «Հայրախնամ Պատրիարքը Հայոց»:

Այդ երեք ճամբորդութիւն-
ները եղան իսկապէս առաքելա-
կան, նման Պօղոս Առաքեալի երեք
ճամբորդութեանց երը Առաքեալը
հաստատեց քրիստոնեալ առաջին
համայնքները նոյն Փոքր Ասիտու-
մէջ: Շնորհչք Պատրիարք այցելեց
նոյն այդ վայրերը ՇԱՐՈՒՆԱԿԵ-
ԼՈՎ Պօղոս Առաքեալի առաքելու-
թիւնը: Պատիւ Հայութիւնամ Շնորհչք
Պատրիարքին:

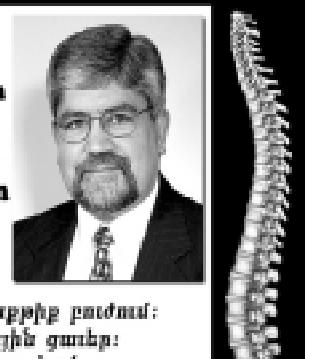
Ալշակ Գալուստեանիր առաջին խոստովանանքը կատարած ու Ս. Հաղորդութիւնը ստացած էր իր առաջին անգամ լսած Ս. Պատարագի ընթացքին՝ Նազարէթ քաղաքին մէջ իր 13 տարեկանին։ Ամենապատիւ Շնորհք Պատրիարք իր վերջին խոստովանանքը կարդաց, վերջին Պատարագը մատուց, եւ սուրբ Հաղորդութիւնը ստացած ուղիղ 64 տարիներ ետք, իր վախճանուումէն միայն երկու շաբաթ առաջ, Ամերիկայի Ֆլորիտա նահանգի Ս. Դաւիթ Հայց. Եկեղեցին ներս, ուր տողերիս գրողը կը ծառացէր որպէս հիմնադիր հովիւը տեղուցն համայնքին։ Նորակառուց Եկեղեցին երկու տարի առաջ օծուած էր, ու առաջինն էր Շնորհք Պատրիարք որպէս Նուիրապետական Աթոռի մը Գահակալը որ կը պատարագէր Ֆլորիտայի մէջ, Վարդանանց տօնին առիթով, տալով նաեւ իր վերջին հովեցունչ քարոզը։ Պատարագին կը սպասարկէր տեղուցն հովեցոր հովիւը, որ զինք առաջնորդած էր շրջանի երեք փոքրիկ համայնքները՝ Օրլանսուի, Օգալայի եւ Սէնթ Փիթը ու պուրկի, Պատրիարքի վակաքին ընդառաջելով, ուր զատ զատ պատարագելով հայրական բացառիկ ոգեւորութիւն ստեղծած էր նորակազմ համայնքներէն ներս։

Փետրուար 22-ին, 1990 թուին
Շնորհած Պատրիարք Հրամեցաւ առ-
նելով կը մեկնէր Ֆլորիտայէն
Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին, չորս
շաբաթներ մնալով մեր մէջ, կագ-
դուրուելով ու երջանիկ պահեր
ապրելով։ Այդ օր անձամբ առաջ-
նորդեցի զինք օդակայան եւ սա-
կացն, աւաղ, իր մէկնումը եղաւ
ճակատագրական։ Երկու շաբաթ
ետք, եկեղեցւոյս գրասեննեակիս
հեռախօսը հնչեց։ Ազգային բարե-
րար Ալեք Մանուկեանն էր որ
արձակուրդով Ֆլորիտա կը
գտնուէր։ Հսաւ «ցաւալի լուր մը
ունիմ ձեզի»։ Իրմէ լսեցի որ 1990
թուի Մարտի 7-ին, ուղիղ քսան
տարիներ առաջ, արկածամահ
եղած էր անցեալի Արշակ անուն
որբուկ հովիւը, եւ այժմու Հայ
եկեղեցւոյ պարծանքը հանդիսա-
ցող շնորհաշատ Շնորհ Պատրի-
արք Գալուստեան, ապրելէ ու
շնորհագրադելէ ետք Հայ եկեղե-
սին 77 տարիներ։

833 W. Glenoaks Blvd. Glendale, CA 91202 (818) 240-0065



Dr. Missak Ekmekdjian
Chiropractor



Dr. Anahid Ekmekdjian
Chiropractor

Մեծահոգածներու և մասնկիներու Քայլափրաբարիք բաժնում:
Գլուխա, վպի, մէջքի, յօզային և մէտանային ցուեր:
Խըթեցարի վրարի հետևանքով պատճենած

Other recommendations often follow as well as the following:

massis Weekly

Volume 30, No. 09

Saturday, MARCH 20, 2010

Swedish Parliament Recognizes The Armenian Genocide Swedish Prime Minister Fredrik Reinfeldt Apologizes To Turkey



ANKARA/STOCKHOLM -- Turkey recalled its ambassador to Sweden last Thursday and cancelled an upcoming summit between the countries after the Swedish parliament recognized the Armenian Genocide.

The move comes only a week after Ankara called home its ambassador to the United States because a U.S. congressional committee approved a similar resolution.

European Union member Swe-

den has been one of the strongest supporters of Ankara's bid to join the bloc, while the United States is generally considered a strong western ally of the NATO-member Turkey.

The Swedish resolution passed by an extremely narrow margin, with 131 parliamentarians voting in favor and 130 against. Another 88 members of parliament were absent.

Continued on page 4

US State Department Annual Report Criticizes Armenian Authorities Human Rights Record

WASHINGTON, DC -- The United States has again criticized the Armenian authorities' human rights record, saying that they have continued to stifle dissent, manipulate elections, tolerate police brutality and restrict judicial independence over the past year.

"Authorities restricted the right of citizens to freely change their government in [the May 2009] mayoral elections in Yerevan," the U.S. State Department said late Thursday in an annual report scrutinizing human rights practices around the world.

"During the year authorities subjected citizens, particularly those con-

sidered by the government to be political opponents, to arbitrary arrest, detention, and imprisonment for their political activities; lengthy pretrial detention also continued to be a problem," concludes the report.

"Authorities continued to use harassment and intrusive application of bureaucratic measures to intimidate and retaliate against political opponents. Authorities used force to disperse political demonstrations and constrain citizens seeking to publicize them. Police beat pretrial detainees and failed to provide due process in some cases."

Continued on page 4

Clinton Says Karabakh Peace Important For Human Rights

WASHINGTON, DC -- The resolution of the Nagorno-Karabakh conflict would reflect positively on the situation with human rights in both Armenia and Azerbaijan, U.S. Secretary of State Hillary Clinton said on Monday.

Clinton made the remark at a meeting with international journalists and bloggers visiting the U.S. State Department. Responding to a question from an RFE/RL reporter, she dismissed claims that Washington is turning a blind eye to human rights violations in Azerbaijan because of its economic and geopolitical interests in the oil-rich country.

"We are aware of the issues both in Azerbaijan and Armenia," she said, singling out the case of two Azerbaijani



bloggers who were jailed "over views expressed."

Clinton insisted that the U.S. administration is doing its best to broker a solution to the Karabakh conflict. "We think that if the conflict is resolved a lot of the human rights issues will be solved too," she said.

Erdogan Threatens To Deport Armenians From Turkey "Armenia Should Free Itself From The Influence Of The Diaspora."

LONDON -- Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan has threatened to deport Armenian nationals living and working in his country in retaliation for resolutions passed by U.S. and Swedish lawmakers recognizing the Armenian Genocide.

Asked during an interview with the BBC Turkish service in London on Tuesday, cited by Western news agencies, what he thought about the resolutions, Erdogan said: "There are currently 170,000 Armenians living in our country. Only 70,000 of them are Turkish citizens, but we are tolerating the remaining 100,000. If necessary, I may have to tell these 100,000 to go back to their country because they are not my citizens. I don't have to keep them in my country."

Armenian leaders condemned the threats on Wednesday. Prime Minister Tigran Sarkisian said they evoke memories of the mass deportations of Armenians ordered by the Ottoman rulers in 1915. "I think that shows that the issue of genocide recognition is still very timely and it will find a radical solution only if Turkey itself recognizes the genocide," he said during his

government's question-and-answer session in the Armenian parliament.

Turkish leaders have at various times spoken of between 30,000 and 100,000 citizens of Armenia allegedly residing in their country in an effort to embarrass Yerevan in the international arena and showcase Ankara's declared good will towards Armenians.

A senior Armenian government official accused the Turks late last year of grossly inflating their number, saying that it does not exceed 5,200. An Istanbul-born Armenian researcher who studied the issue last year came up with a similar estimate.

According to Reuters, Erdogan also accused the Armenian Diaspora of being behind the Armenian genocide resolutions in foreign parliaments, and called on Armenia and other foreign governments to avoid being swayed by their lobbying. He said: "Armenia has an important decision to make. It should free itself from its attachment to the Diaspora. Any country which cares for Armenia, namely the U.S., France and Russia, should primarily help Armenia to free itself from the influence of the Diaspora."

To All Armenians in Southern California Press Release No.1

Dear compatriots,

April 24, 2010 marks the end of the 95th year of the Armenian Genocide. Knavishly plotted, cruelly organized and executed by Turkey, the first genocide of all humanity still remains unpunished and unsolved.

As a result of this profane and cruel act, not only one and a half million innocent Armenians were killed, but an immense economical and cultural dynasty was lost. Above all, a big part of our homeland was taken from us by Turkey.

The Armenian people will never stop demanding and fighting for their rights and April 24 is the day when Armenians in all continents gather as one and remind the world of the brutal genocide executed by Turkey.

We will commemorate the 95th year of the Armenian Genocide and the memory of our martyrs on April 24th of this year, sending our message to the whole world at a political gathering, which will take place around the Genocide Memorial Statue of Montebello.

This gathering is organized by a committee formed of Southern California active armenian political parties, denominations, benevolent and compatriotic unions.

Further details of this event will be given by upcoming press releases.

We appeal to each and every armenian to come and join the crowd around the Statue of Montebello on that day with their families, to show our unity to the whole world and make them hear our voices and demands.

Armenian genocide 95th year
United Commemorative Committee



Thousands Demand Council Of Europe Action On Armenia



YEREVAN -- Thousands of opposition supporters marched to the Council of Europe office in Yerevan on Tuesday to demand that the Strasbourg-based organization press for snap elections in Armenia and other government measures sought by the opposition Armenian National Congress (HAK).

The demonstration came ahead of Wednesday's meeting in Paris of a key Council of Europe Parliamentary Assembly (PACE) body that will discuss the political situation in Armenia.

The PACE's Monitoring Commission has called for sweeping political reforms that would ease lingering political tensions in the country. Its two Armenia rapporteurs, Georges Colombier and John Prescott, urged the authorities in Yerevan in January to draw up a "clear timetable for these reforms" before the Paris meeting.

David Harutiunian, head of the Armenian delegation at the PACE, is expected to present such a plan to the committee. Harutiunian said last week that it envisages, among other things, a reform of Armenia's judicial system and electoral legislation.

"We believe that what they are going to present is a list of non-existent reforms and empty promises," Levon Zurabian, the HAK's central office coordinator, told several thousand supporters before they marched through downtown Yerevan, chanting opposition and anti-government slogans.

Zurabian said the opposition alliance has drawn up an alternative reform timetable which it thinks should also be considered by the PACE panel. It calls for the conduct of pre-term presidential and parliamentary elec-

tions by next September, the release of all remaining political prisoners and the launch of a new independent inquiry into the 2008 post-election unrest in Yerevan.

As the crowd reached the Council of Europe mission in Armenia organizers of the protest handed officials there a letter written by the HAK's top leader, Levon Ter-Petrosian, and addressed to Thorbjorn Jagland, the Council of Europe secretary general. "We hope you will exercise the institutional capacity of your office, as well as your personal influence, to make sure that [the opposition timetable] becomes a part of the discussion during the 17 March session of the Monitoring Committee," wrote Ter-Petrosian.

"The implementation of the reforms listed in our proposal remains an urgent necessity, because Armenia remains a country in political crisis two years after the ill-fated elections of 19 February, 2008," he said.

Ter-Petrosian has repeatedly accused the Council of Europe and the West in general of turning a blind eye to human rights abuses in Armenia. Addressing an HAK rally in Yerevan on March 1, he reiterated his claims that Western powers have been lenient towards President Serzh Sarkisian because of his conciliatory policy on Azerbaijan and Turkey.

"Let nobody think that we pin any hopes or rely on international structures," said Zurabian. "We have always relied and will always rely only on ourselves. But that doesn't mean we should not utilize all possibilities of informing the international community

Sarkisian Invited to Washington By Obama Administration

WASHINGTON, DC -- U.S. Secretary of State Hillary Clinton on Friday invited President Serzh Sarkisian to visit Washington next month, in a telephone conversation that appears to have centered on Armenia's stalled rapprochement with Turkey.

Sarkisian's office said Clinton phoned the Armenian leader to invite him to an international summit on nuclear energy security that will take place in Washington in mid-April. It said she expressed hope that the two sides will use the occasion to "continue discussing is-

sues on the bilateral, regional and international agenda." It gave no further details.

The Washington conference, which Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan plans to attend, will come ahead of the annual April 24 Armenian Genocide remembrance day. The remembrance day is now seen by some observers as Yerevan's new unofficial deadline for Turkish ratification of the two protocols.

A deputy chairman of Erdogan's Justice and Development Party on Friday rejected this and other "artificial deadlines"

Interview With USA Senate Candidate Danny Tarkhanian

What separates you from the other candidates?

I am the conservative in the race. I believe in balanced budgets and fiscal restraint. I will not go along with Democrats and establishment Republicans to fight over pork projects from Washington. Instead, I will cut the tax revenue that feeds the federal government. Americans are overtaxed, overregulated and are disgusted that politicians have pushed our nation close to insolvency. I am an outsider that will work with other conservatives to stop the fiscal insanity.

How are you different and what can you bring to the table?

I have real-world business experience, legal training and understand and will adhere to the Constitution. I am the only leading candidate that recognizes the left has chipped away at the Constitution and must be stopped. Sending an establishment Harry Reid-Light Republican to Washington would be disappointing to Nevadans and the entire nation.

Why are you running for the Senate?

Since tourism is such a large segment of our economy, the economic health of Nevada depends on a strong national economy. Unfortunately, the leadership in Washington has created an economic crisis that can only be fixed with conservative ideals and fiscal restraint. I am the outsider candidate with the strength to demand an end to the runaway spending that is destroying our nation's financial well-being.

The needs of Nevadans have been neglected for too long and I am running to provide new leadership and representation. Wasteful federal spending has reached astronomical levels and the time has come to put a stop to it. The people of Nevada are suffering from too much federal intervention and deserve a representative that will go to Washington to defend their right to provide for themselves.

What are some of the issues that you are focusing on?

I will vote to cut taxes and spending. I will defend the Second Amendment, right to life, strong defense and common sense health care reform. In addition, I will work to reduce unemployment rates in Nevada through job creation and relief from overregulation by the federal government.

set by Armenian officials and reiterated that the Turkish parliament will not ratify the protocols without further progress in the Armenian-Azerbaijani negotiations on Nagorno-Karabakh.

"By April, unless there is progress on Karabakh, [the protocols] will not pass the Turkish parliament," Suat Kiniklioglu told an international seminar held in Yerevan by the NATO Parliamentary Assembly. "The [Turkish-Armenian] border has been closed for 17



How do you plan to resolve those issues?

I will be a strong proponent of a Balanced Budget Amendment and will work to end pork barrel spending. I will fight for tax cuts and deregulation that will spur economic activity. I will team up with other conservative Senators to write easily understandable health care reform rather than a 2700-page monstrosity that infuriates the American people.

Read my economic growth plan on my website: <http://www.tark2010.org/news/economic-growth-plan-for-nevada>

What message would you like to express to Armenian Americans?

As an Armenian-American, I am very in-tune with the issues important to our community. My grandmother was a survivor of the Turkish genocide giving me a personal perspective on the history of our people. Today, I am concerned about the federal government's neglect of Armenian issues and with the lack of recognition by the government of the Armenian Genocide. As the only Armenian-American in the United States Senate, I will work diligently to address these issues.

Why should Armenian Americans vote for you?

I am the only candidate with a personal knowledge of what it means to be an Armenian-American and understand the kind of representation we need and deserve in Congress. I am proud to have the endorsement of former California Governor Deukmejian and the Political Action Committees of the Armenian Council of America and the Armenian National Committee.

www.haynews.am

years. I think we can wait for another year, if that is going to lead to a solution to the problem."

Kiniklioglu also said Ankara does not insist on a comprehensive resolution of the Karabakh dispute. "We are not talking about the withdrawal of Armenian troops from the seven [Azerbaijani] raions or anything else," he said. "We are talking about a roadmap that puts a clear timeline with international guarantees of how the process should work."

The Armenian, Assyrian and Greek Genocides: An Inconvenient Truth

By Lucine Kasbarian

Recent articles in the mainstream media would have us believe that governments around the world somehow question the factuality of the 1915 Armenian, Assyrian and Greek genocides committed by Turkey. These articles would also have us believe that the Turkish government's latest temper tantrums over these genocides are justified. Turkey, of course, just recalled its ambassadors to protest the passage of resolutions by the U.S. House of Representatives' Foreign Affairs Committee and the Swedish Parliament that acknowledged Turkish culpability for these genocides.

Despite what today's mainstream media are declaring, the evidence proving the 1915 genocides is overwhelming. And formal resolutions affirming these unpunished crimes against humanity made appearances around the world long before 2010. Regardless of what pro-Turkish apologists would have us believe, the issue has never been about whether the Turkish regime carried out genocide. Rather, it has always been about when Turkey would be punished and deliver reparations and restitution to the rightful, indigenous inhabitants.

Powerful media elites would have us believe that the mainstream media universe has been devoid of criticism for Turkey's unpunished crimes because such voices are either non-existent, marginal, irrelevant, fabricated or some combination thereof.

What the media elites fail to tell us is that when these critical voices — from victim ethnic groups or elsewhere — come forward to submit letters, opinion pieces, or quotes, they are usually denied access.

Media elites also neglect to tell us that opinions that do not reflect the official narrative spun by Turkey — not to mention Israel and the U.S. — largely go unpublished. Authoritative voices that would discredit mainstream media's official narrative of the genocide issue are removed from the elite's

"golden rolorex" — the name given to describe the small group of establishment-approved "experts" who are most frequently quoted in news stories or asked to appear on television.

The absence of dissent in the mainstream media and in the halls of power does not mean that the victims of the genocides and their descendants are insignificant, apathetic or deceitful. No, we are alive, awake and infuriated.

The media are also telling us that we should sympathize with Turkey because it feels "humiliated" by accusations of genocide. Turkey uses this word to describe its anger that its national honor has somehow been injured by such accusations. Do Turkish, Israeli and American officials know what "humiliation" means to the survivors and descendants of the Armenian, Assyrian and Greek genocides who experienced debasement and degradation during the genocidal ordeals and are forced to endure denials and demeaning treatment right up to the present day?

And how did humiliation of the victims occur? By order of the Young Turk regime, unarmed civilian subjects — Armenian, Assyrian and Greek men, women and children — were raped in broad daylight, in front of their families and neighbors. The tortures and violations were beyond one's wildest imagination. Innocents were skinned and burned alive. Their tongues and fingernails were torn out. Horseshoes were nailed to their feet. They were stripped naked and sent on death marches into the desert. Women's breasts were cut off and their pregnant bellies bayoneted. Fetuses were thrown up into the air and impaled on swords and bayonets for sport. Men were tied to tree limbs that were bent towards one another. When the tree's limbs were released, the men's bodies were torn in half. Women were tied to horses and dragged to their deaths.

Those Armenians, Assyrians and Greeks who were not exterminated,

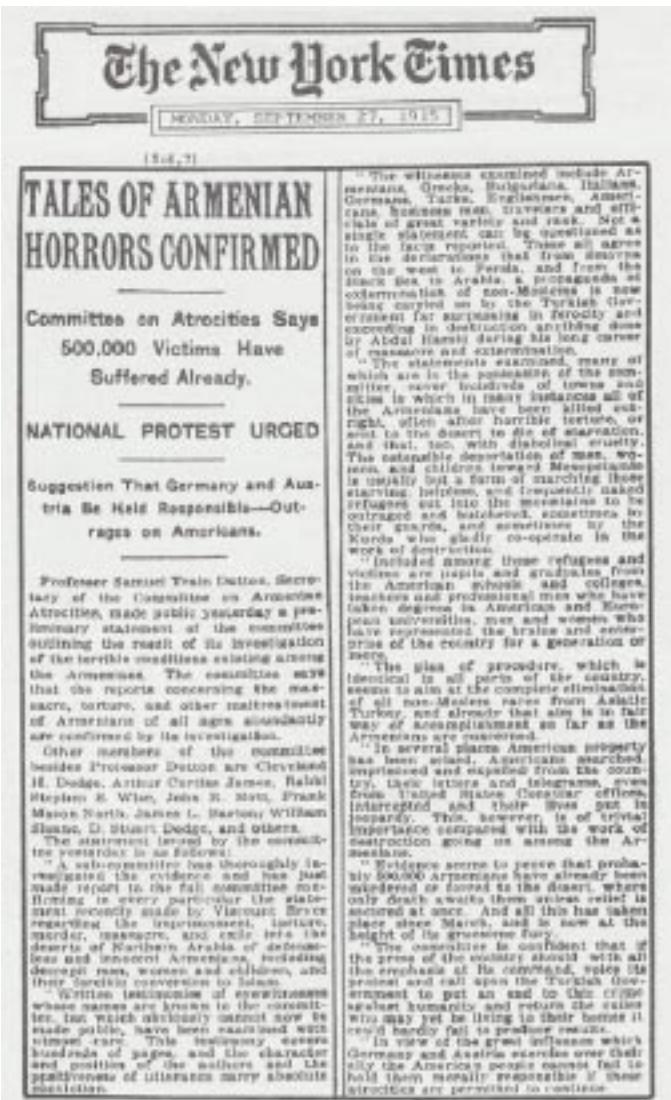
enslaved in harems, or kidnapped and forcibly converted to Islam were driven from their indigenous lands. Those who survived the death marches spent the rest of their lives in exile, uprooted from their culture and civilization, grieving for their slaughtered families and yearning for their ancestral homeland.

Media elites are giving voice to embroiled Turkish "humiliation" and not to the real humiliation of the victims, survivors and heirs who live with constant anguish in the face of torture, dispossession, contempt and indifference. Media elites are defending Turkey when it is the martyrs and their heirs who deserve mercy and compassion.

In spite of Turkey's efforts to humiliate the victims at the time of the genocides — and to prolong this humiliation up to the present day with cultural theft, trivialization and scape-goating — the dignity of the victims and their descendants has, remarkably, remained intact.

Turkey's genocidal crimes have gone unpunished. While continually profiting from the homes, farms, lands, properties, institutions and possessions confiscated in 1915, Turkey even accuses the victims and survivors of the crimes that it itself committed. And media elites portray ongoing survivor grievances as nuisances that impede "progress."

It is the genocide deniers — the rulers and lobbies of the U.S., Turkey, Israel, and Azerbaijan — who are the ones impeding progress. Their



denial, duplicity and audacity do not mean that the genocides' victims and their heirs have been defeated. Denying the truth does not invalidate it. Fictional Turkish "reconciliation" initiatives foisted upon Armenians, Assyrians and Greeks will never take the place of genuine atonement and restitution, which are necessary for true progress to be made.

To these deniers and obstructionists we say: "Your tactics are transparent. The perpetrators, beneficiaries and enablers of the ongoing genocide against the Armenian, Assyrian and Greek peoples will be brought to justice. You can hide from the truth, but you can't hide the truth. We will persist, and the truth will prevail."

Genocide

By Ahmet Alkan
Tarafl Turkish newspaper

Everyone is in front of their tv, watching in excitement as if it's a national football game. What is going on? A commission of the US Congress is voting on the "Armenian Genocide" resolution. We lose the "game" 23-22 as a result of various lobbying activities.

And all hell breaks loose.

Comments, discussions, spewing fury at the US, questions of "will the Incirlik base be closed down?" directed at the minister of foreign affairs. Amongst all this hoolabaloo, my favorite comment comes from a speaker who denounces this decision: "Turkey is no longer a country that can easily be humiliated."

When a commission of the US Congress votes for "genocide", we are "humiliated". Do you know what humiliation is?

Humiliation is millions of people

holding their breaths for the outcome of a few votes in somebody else's parliament. That is humiliation.

Humiliation is to find the result of that commission's vote of vital importance, to feel defeated because of the vote of one man. Humiliation is the conviction that the whole of one's national identity depends on the decision of one commission; humiliation is to have to wait the outcome of a vote in some other country's parliament, biting one's fingernails.

Turkey is not humiliated because that commission approved that resolution with a difference of one vote. Turkey is humiliated because it itself cannot shed light on its own history, has to delegate this matter into other hands, is frightened like hell from its own past, has to squirm like mad in order to cover up truths.

The real issue is this:

Why is the "Armenian Genocide" a matter of discussion in American, French and Swiss parliaments and not

in the parliament of the Turkish Republic? Why can we, ourselves, not discuss a matter that we deem so vital that we perceive the difference of one vote as a source of humiliation?

If you cannot discuss your own problems, you deserve to be humiliated. If you keep silent in a matter that you find so important, you deserve to be humiliated. If you try to shut others up, you are humiliated even more. The whole world interprets the killing of so many Armenians, -a number we cannot even estimate properly- as "genocide".

Genocide is a legal term. The massacre carried out by the Unionist largely conforms to the description of that legal term. For Turks and Armenians, the word "genocide" has become an obsession. The Turks insist that "it never was genocide" and the Armenians call anyone who says it was not genocide "liars".

Both sides spend millions of dollars to convince the world that their

viewpoint is the valid viewpoint. It is almost as if their mutual efforts have created a "genocide sector". Why then, can we not speak about this incident in detail?

How many hundreds of thousands of Armenians did the Unionists kill? Why? We claim "Armenians attacked us, that's why we killed them". Fine, but the "attacking" Armenian gangs were on the Eastern border, what crime did hundreds of thousands of Armenians living elsewhere in Anatolia commit, other than being Armenian?

Can someone be punished purely because of his ethnic origin?

What do you call punishing someone not because they "committed a crime" but because they "belong to the same ethnic group as someone who you say committed a crime"?

This is murder. And to tell the truth, hundreds of thousands of mur-

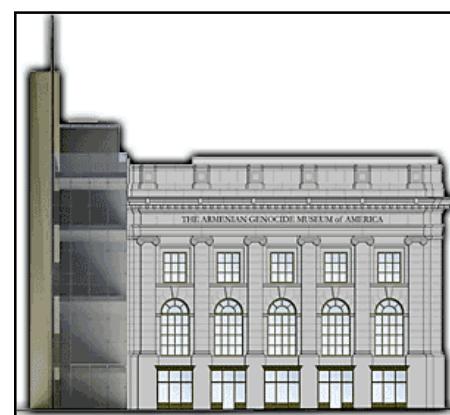
Continued on page 4

AGMA Announces Opening of ANI Research Library

WASHINGTON, DC -- The Armenian Genocide Museum of America (AGMA) announced in advance of the museum opening that the Armenian National Institute (ANI) Research Library will be opened in time for the 95th anniversary of the Armenian Genocide on April 24, 2010. ANI has been part of the AGMA organization since 2003.

The support extended AGMA and ANI by donors has prompted plans to create a research facility that may also be accessible to researchers studying the Armenian Genocide. The special collections of books on the topic of genocide in general and the Armenian Genocide in particular that have been gifted to ANI already constitute a critical component of the future museum. As a step toward encouraging further research on the Armenian Genocide, AGMA has decided that the ANI Research Library should be made available for public use by qualified specialists.

"The thousands of publications that form the core of the scholarly and documentary record on the Armenian Genocide are a critical resource that ANI has been collecting over the years," said Van Z. Krikorian, museum trustee and chairman of the museum's building and operations committee. "The AGMA planning process has depended on the services provided by ANI to develop the exhibit concepts and contents. While we look ahead to the time when the entire museum facility is open to the public, we wanted to take this initial step in encouraging more learning and academic research on the Armenian Genocide as that constitutes



one of the core missions of AGMA."

"With ANI already located at the AGMA site, we will be expanding the Institute's research facility and incorporate the resources that have been gathered and that continue to arrive," added Krikorian. "ANI has collected documentation on the Armenian Genocide from around the world. As these records are processed and organized, we expect that more and more of the collected resources will be available for study and research."

"With its rapidly growing library of 8,000 volumes, the base for creating a comprehensive collection centered on the Armenian Genocide has been created. With more donors prepared to share their specialized collections, and planning for a capacity of 100,000 volumes, the time had arrived to organize the ANI Research Library for use by scholars and researchers seeking access to resources on the Armenian experience," Krikorian said.

The ANI Research Library will be located in, and utilize three floors of, the facilities adjacent to the historic bank building that will be converted into the museum.

Swedish Parliament Recognizes the Armenian Genocide

Continued from page 1

The measure was opposed by Sweden's centre-right coalition government, but three of their parliamentarians voted in favor of the motion, helping the opposition get it through.

"We strongly condemn this resolution, which is made for political calculations," Turkish Prime Minister Tayyip Erdogan said in a statement, referring to the Swedish parliament vote.

"It does not correspond to the close friendship of our two nations. We are recalling our ambassador for consultations," Erdogan said, adding that he was canceling a Turkey-Sweden summit scheduled for March 17.

Swedish Prime Minister Fredrik Reinfeldt phoned his Turkish counterpart, Tayyip Erdogan, on Saturday and said he disagreed with the resolution and apologized to Turkey, according to a statement on the Turkish prime minister's official website.

Reinfeldt told Erdogan Sweden would continue to back Turkey's EU bid and that the vote was driven by domestic politics and would not affect bilateral relations, the statement said.

Swedish Foreign Minister Carl Bildt, who was holding informal talks with foreign ministers including Turkey's Ahmet Davutoglu in northern Finland, said he was upset by the vote on Thursday and concerned it could affect

Turkish-Armenian reconciliation.

"It's regrettable because I think the politicization of history serves no useful purpose," he told reporters. "We are interested in the business of reconciliation, and decisions like that tend to raise tensions rather than lower tensions," he said.

Davutoglu said Turkey would not stand by quietly if other nations took similar steps to describe the 1915 killings as a genocide and said it was pointless for countries to think they could put pressure on Turkey. "We will not be silent and we will not just show the usual attitudes. For each case we will have a different (set of) measures," he said.

"What is the purpose of this? If the purpose is to make pressure, nobody can make pressure on Turkey. If the purpose is to get local domestic concerns raised, Turkish historical events should not be misused for these narrow issues."

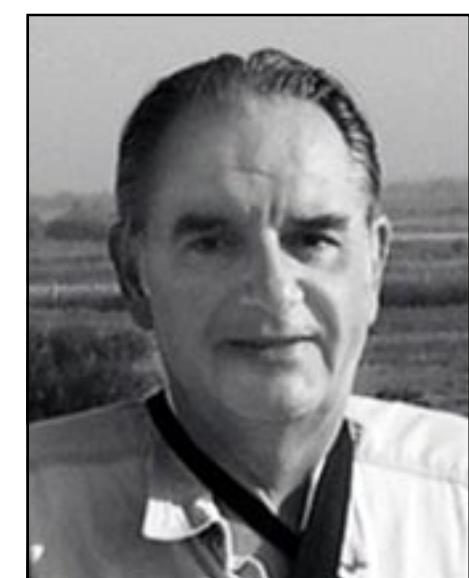
Davutoglu, the architect of Turkey's foreign policy of re-engaging with its neighbors, including Armenia, said it was wrong for parliaments to think they could define history purely via a vote. He also said he was concerned about the impact the vote could have on efforts by Armenia and Turkey to reconcile their history and find a political common ground at a time when they are making progress towards normalizing relations.

Archaeological Discoveries in Armenia With Dr. Gregory Areshian

GLENDALE, CA -- Dr. Gregory Areshian will lecture on The Prehistory of Near Eastern Highlands in Light of New Archaeological Discoveries at the Glendale Public Library Auditorium, 222 East Harvard Street, on Wednesday, March 31, 2010 at 7 pm. Admission is free.

Dr. Gregory Areshian studied archaeology and historiography at Yerevan State University in Soviet Armenia and received his PhD in archaeology from the Saint-Petersburg Institute of Archaeology of the Academy of Sciences of the USSR.

He is the author of more than 120 publications mostly concerning Caucasian and Ancient Near Eastern Archaeology and archaeological theory. From the mid 1970s through the 1980s Dr. Areshian served as Professor of Archaeology at the University of Yerevan (Armenia) and as Director of the Institute of Archaeology of America (AIA). In 1993 he was a Visiting Professor at UCLA, and subsequently, at



the University of Wisconsin, as well as at the University of Chicago. He is currently a Research Associate at the Cotsen Institute of Archaeology at UCLA.

The program is organized by Archaeological Institute of America and sponsored by The Glendale Public Library.

US Criticizes Armenian Authorities Human Rights Record

Continued from page 1

The extensive report also says "numerous" Armenians claimed to have been mistreated by security offices to falsely incriminate dozens of opposition members arrested following the February 2008 presidential election and the ensuing street violence in Yerevan. "Most or all of these arrests appeared politically influenced to varying degrees," it says.

"The [Armenian] law provides for the presumption of innocence; in practice, however, this right was frequently violated," says the State Department's Bureau of Democracy, Human Rights and Labor report. "According to court statistics, the courts rendered only seven acquittals out of a total of 2,407 verdicts handed down during the year, for an acquittal rate of approximately 0.3 percent."

The State Department noted that approximately 13 individuals jailed in connection with the 2008 vote and

post-election unrest remained incarcerated as of the end of 2009. It charged that Armenian law-enforcement bodies continued to "arbitrarily detain individuals due to their opposition political affiliations or political activities" and restrict freedom of assembly. "Police regularly used force to break up the daily gatherings of supporters of opposition leader Levon Ter-Petrosian in downtown Yerevan," argued the department.

The report goes on to describe the disputed municipal elections in Yerevan as "significantly flawed." The State Department used the same phrase to assess the authorities' conduct of the last presidential ballot.

The department further deplored a lack of "media pluralism" in Armenia and "multiple attacks against journalists" reported last year. "Corruption remained widespread, and authorities did not make determined efforts to combat it," it added.

Genocide

Continued from page 3

ders targeting the same ethnic group does fall into the category of "genocide". Unionists committed heinous murders; the cruelty they subjected Armenians to is beyond imagination. Why are we trying to cover up this horrible crime, why are we trying to defend the murderers, to disguise their crimes, why are we squirming to keep truth buried, even at the risk of being humiliated?

The history of every society is tainted with crime and blood. We cannot undo what has been done but we can show the courage to face the truths, to discuss the reality. We can give up trying to silence the world out of concern for incriminating the

founders of the republic.

We can ask questions.

And the first question would be "how come we never read about an incident that involves the deaths of hundreds of thousands of people in our history lessons?" Even this reality makes the situation "suspicious". If you are not brave enough to face a truth that happened ninety-five years ago, you deserve to be humiliated. If you struggle to hide an incident that happened a century ago and base how seventy million people relate to the world at large on a "lie", you deserve to be humiliated.

No one dares humiliate brave people who are not afraid of the truth. If you feel humiliated, you should take a hard look at yourself and what you hide.

ԹԵՂԴԻԿԻ «ԱՄԷՆՈՒ ՏԱՐԵՑՈՅՑ»ՆԵՐՆ ԱՄԷՆԵՆ ՀՈՅԱԿԱՊԸ (1916-1920 Ժ.-ԺԴ. ՏԱՐԻ)

«Կամքի ի՞նչ կորով: Չնայելով որ սուրի եւ վաօթի մրցում նը կայ տիեզերքիս մէջ, դուն վերստին լոյս կ'ընծայես տարեգիրքդ՝ աւելի հոյակապ քան նախորդները»:

ԴԱՏԻԵԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ

ՊԵՊՈ ՄԻՄՈՆԵԱՆ

**Գիրի պաշտամունքը, որ թէ-
ողիկ մնուցած է հոգիին խորը,
անտեսել տուած է շրջապատի անն-
պաստ պայմանները, արեան եւ
արհաւիրքի ճնշումները, մարսափ-
ները կարելին ընելով ամէն գնով
լոյսին բերելու համար իր բազ-
մաշխատ «Տարեցոյց»ը, հայ գրա-
մէրին, մտաւորականին տարեգիր-
քը:**

Պատկերացնել 1916-ի պայ-
մանները, ժողովուրդ մը խողխող-
ուած ու հայրենահանուած իր դա-
րաւոր եւ պատմական հողերէն, հայ
դպրութեան տաճարի ստեղծագործ
սպասարկուները, արեւմտահայ
մտաւորականութեան ընտրեալնե-
րը ջարդի եւ աքսորի ճամբանե-
րուն վրայ նահատակուած, բայց
թէողիկ կամքի ինչ անյոդգողդ
կորովով գիրի պատմէշին վրայ
անմար կը պահէ իր բավկնին
կրակները: Այդ կրակին բոցով
արձարծ պահելու համար հայ գի-
րին լոյսը: Կորսուած հայրենիք,
կրսուած ժողովուրդ բայց մնա-
ցորդացին համար գիրին լոյսը
խաւարէն հալածուած հայութեան
հոգեմտաւոր ոլորտը պայծառ ու
լուսաւոր պահելու վճռակամու-
թեամբ: Թէողիկ իր «Ամէնուն
Տարեցոյց»ով դիմագրաւելով նոյ-
նիսկ հայ մտաւորականին վերա-
պահուած դառն ճակատագիրը, հայ
գիրի եւ լոյսի ճանապարհին վրայ
կը շարունակէ իր նուիրական առա-
քելութիւնը: Այդ առաքելութիւնը
առաւաել եւս կ'արթեւորուի հայ
գիրի ու բանի սրբարար երթը
չկամեցնելու կամքով եւ կորովով:
Բանտն ու հալածանքը չեն յաջո-
ղիր տեղի տալու թէողիկը իր
լոյսը վառած պահելու անվատ
հաւատաքէն: Այն հաւատաքէն, որ
Մաշտոցէն կ'առնէր իր նուիրումի
ողին: Թէողիկ զերծ չի մնար
իթթիհատի հայ մտաւորականները
հալածելու, բանտարկելու, չարչա-
րելու բիրու ու վայրագ քաղաքա-
կանութիւնէն: Երկու անգամ բան-
տարկուելէ ետք, ստոյդ մահը պիտի
ըլլար նաեւ իր եղերական ճակա-
տագիրը, բայց հրաշքին փրկարար
ձեռքը զինք պիտի ազատէր գիրի
միւս առաքեալներուն նահատա-
կութեան անողոք եւ քստմնելի
բախտէն...:

Եղեռն ու անոր հետեւանքնե-
րը չորս տարուան պարտադրական
դադար մը կու տան թէողիկի
1916-1920 ժ.-ժԴ. տարիներու տա-
րեցոյցը հրատարակութեան պատ-
րաստելու համար, բայց ընդհատ-
ուած տարիները բեղուն տարիներ
կ'ըլլան: Ոչ միայն «Ամէնուն Տա-
րեցոյց»ին բովանդակութեան հա-
մար, որ նախորդ տարիներունը կը
գերազանցէր, այլև եղեռնապա-
տումի էջերով որ առաջին համաշ-
խարհայինի անցուղարձերուն կը
զուգադիպէր: Պատմական լիշտ-
ակարարն մը արդարեւ:

Զորս տարիներու կեանքը
ընդգրկող եւ պատկերող «Ամէնուն
Տարեցոյց»ին այս հատորէն կը
բացակային եղեռնին զո՞րացած
մտաւորականներէն շատերուն ստո-
րագրութիւնը, սակայն անոնցմէ՝
Դանիէլ Վարուժանէն, Ռուբէն Սե-



ւակէն, Գեղամ Բարսեղեանէն, Ար-
տաշէս Յարութիւնեանէն, Ե. Սրմա-
քէշխանլեանէն (Երուխան), Բար-
սեղ Շահապազէն եւ Թլկատինցիէն
կան նամակները, որոնք կը պարու-
նակէն իրենց մտածումներէն եւ
ապրումներէն էական վկայութիւն-
ներ: Գրականութեան պատմութեան
համար շահեկան նիւթեր:

Եղեռնի վերաբերեալ ականա-
տեսի վկայութիւններով (վերապ-
րոդներէ) եւս թէողիկ իր «Ամէ-
նուն Տարեցոյց»ին այս հատորը
եղեռնի յատուկ գրականութեան
անտիպ նիւթեր հայթայթած է,
որոնք կրնան օգտագործուիլ պատ-
մա-վաւերագրական ուսումնասի-
րութիւններու համար: Ահա թէ
ինչու թէողիկի «Ամէնուն Տարե-
ցոյց»ներուն վերահրատարակու-
թիւնը որքան նիւթեր մուացու-
թիւնէ կը փրկէ, անոնց այժմէակա-
նութիւն կու տայ, նոր լոյսեր
ափուելով:

Գրողներէ տպուած նամակնե-
րու կողքին նոյնքան հաճոյքով կը
կարդացուին գրական էջերը՝ Գրի-
գոր Զօհրապի մասին թէողիկի
գրած յօդուածը, Միքայէլ Շամ-
տանձեանի «Զգացողութիւններ»,
Ռուբէն Զարդարեանի «Աշխատու-
թեանս եղանակը»:

Յ.Գ. Սրմրմէանի «Հոգու Ան-
մահութիւն», Ենովք Արմէնի
«Գիւնը»: Պատկանշական է վահան
թէքէեանի «Թէողիկին եւ իր Տա-
րեցոյցին» գրութիւնը, որ կ'ոգե-
կոչէ թէողիկի հին տարեցոյցներէն
տպաւորութիւնները. «Անոնցմէ՝
որոնց դէմքն ու գիրը տպեցիր
այստեղ, քանիներ, քանիներ են որ
չկան այլեւս, որոնք լից անդուն-
դը մէկ անգամէն, որոնցմէ նոր
յօդուած մը եւ նոր լուսանկար մը
պիտի չկրնաս առնել այսուհետեւ
երբեք, երբեք եւ որոնց մտածումն
ու դիմագիծերը պիտի մնան ան-
փոփոխ յաւիտեան, ինչ որ եղան
1915-ին...»: «Քանիներ, քանիներ»
չեղած ըլլալու տիսուր իրողու-
թիւնը հաստատելով վահան թէք-
էեանի «Ամէնուն Տարեցոյց»ին վաղ-
ուած բովանդակութիւնը մտահո-
գութեան առարկայ կը դարձնէ
ափսոսնքի դառն շեշտով: Հոս է,
որ կրկին կը բարձրանալ թէողիկի

Տար. Եջ 19

ՄԱՐԱՇԻ 1920-Ի ԶԱՐԴ ՅՈՎԱԵՓ ՏԵՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՎՆԻ ՎԱՒԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ

ԳՐԻԳՈՐ ՏԱ. ՔՐԵՍ

Թիւնը:

1930 թուականին իր հիմնար-
կութենէն ետք, Պուրճ Համմուտի
նոր Մարաշ թաղամասը օժտուե-
ցա հայ երեք յարանուանութեանց
եկեղեցիներով՝ Ս. Քառամսից Ման-
կանց հայ առաքելական, Ս. Փրկիչ
հայ կաթողիկէ եւ Պուրճ Համմուտի
հայ աւետարանական եկեղեցիներ: Հալէպի հայաշատ Մէտան թաղա-
մասին մէջ ալ կառուցուեցաւ Ս.
Գէորգ եկեղեցիներէն նոյնակէս Մարաշի
եկեղեցիներէն մէկուն անունով վե-
րակոչուած: 1895ին, Ապսուլ Հա-
մմատի կազմակերպած ջարդերուն
ժամանակ, Մարաշի մէջ «Հայու-
թիւնը շուրջ իննը հարիւր անձի
կորուս կ'ունացաւ» (Էջ 26): 1908-
ին Օսմաննամ Սահմանադրութիւնը
կը վերահոչակուի: «Երիտասարդ
թուրքեր»ու յայտարարած «Ազա-
տութեան» կը յաջորդէր Կիլիկիոյ
կամ Ատանայի ջարդը, որուն զո՞
գացին մօտաւորապէս 30 հազար
հայեր (Էջ 31): Այս սպանդին,
Մարաշի մէջ կը նահատակուին
500-600 հայեր:

Առաջին Համաշխարհային Պա-
տերազմի նախօրէին ու անոր սկսե-
լէն անմիջապէս յետոյ, 15 Յուլիս
- 7 Օգոստոս 1914-ին, բազմաթիւ
հայ մարաշցիներ կը կողոպտուին
ու կը տարագրուին:

1920-ի Յունուար ամսին տե-
ղի կ'ունենայ հայոց վերջին ջարդը
եւ շատ քիչ թիւով մարաշցիներ
կ'ազատին՝ տարագրուելով Սուլր-
իա եւ Լիբանան: Այս վերջնական
հարուածը Հայութեան կու տայ
քեմալական թուրքիան՝ իր մէլլի
կոչուած չեթիւններով ու խաժամու-
ժով: Հայութեան պատմական համա-
պատասխան այս ամսին էր մասնակու-
թիւնները ցուց կու տան, որ թուր-
քը մնացած է նոյնը՝ ըլլայ ան
սուլթանական, երիտթրքական թէ
քեմալական: Հետեւաբար, Հայաս-
տանի հանրապէտութեան իշխա-
նաւորները եւ անոնց ենթակայու-
թիւնները ցուց կու տան, որ թուր-
քը մնացած է նոյնը՝ ըլլայ ան
սուլթանական, երիտթրքական թէ
քեմալական: Հայութեան իշխա-
նաւորները առաջարկութեան դարերը,
հայոց այս պետութեան վրայ մել-
ճուքներու եւ Եղիպատոսի մեջլութ-
ենութիւնը յարձակումները, թագաւո-
րութեան վերացումը, ապա, 1587ին
սուլթան Մուրատի օրով Մարաշի
գրաւումը օամանցի մէկ մասին տեղափ-
խումը Կիլիկիա, Խաչակիրներու
ժամանակաշրջանը, Կիլիկիոյ հայ-
կական թագաւորութեան դարերը,
հայոց այդ պետութեան վրայ մել-
ճուքներու եւ Եղիպատոսի մեջլութ-
ենութիւնը յարձակումները, թագաւո-
րութեան վերացումը առաջ ըլլան անոր հետ յարա-
բերելու ժամանակ, մանաւանդ որ
ան զեռ կը շարանակէ ուրանալ իր
ցեղասպան անցեալը, ինչը ցեղաս-
պանութեան շարունակութիւն կը
նշանակէ:

Գրքոյիկն երկրորդ մասը (Էջ 43-70) կը սկսի «Տեղագրական
Դիրքը» բաժինով, ուր փոքր պար-
բերութիւններով համառու տեղա-
կութիւններ կը տրուին Մարաշի
կիլմազին, ջուլին, գետերուն, բեր-
քերուն, արհեստներուն, գիւղերուն,
բերգերուն, վանքերուն, ուլսա-
վայրերուն, եկեղեցիներուն (6 հայ
առաքելական, 3 աւետարանական
եւ 1 կաթողիկէ) եւն. մասին: Կը
նշուի, թէ նախաքան համաշխարհա-
յին պատերազմը 75-80 հազար
խառն բնակչութեան (թուրք, հայ,
յոյն, հրեայ) մնացած է 5500 հայ
կաթողիկէ, 8000 հայ աւետարանա-
կան, 16500 հայ առաքելական,
ընդամէնը՝ 30

1785 E. Washington Blvd.
Pasadena, CA 91104
(626) 794-7026
Open Monday—Saturday
9 am - 8 pm



825 W. Glenoaks Blvd.
Glendale, CA 91202
(818) 242-0683
Open Monday—Saturday
9 am - 8 pm

EVERYDAY LOW PRICES

 GREY GOOSE VODKA \$21.99	 JOHNNIE WALKER BLACK LABEL \$18.99	 STOLICHNAYA RUSSIAN VODKA 1.75L \$18.99
 SKYY VODKA \$9.49	 RUSSIAN STANDARD® VODKA \$10.99	 DOUBLE WHITE PREMIUM VODKA \$8.99
 Milagro SILVER TEQUILA \$12.99	 PATRÓN SILVER TEQUILA \$29.99	 José Cuervo® TEQUILA ESPECIAL \$9.99
 X RATED FUSION LIQUEUR \$14.99	 ORA VODKA \$12.99	 <i>El Massaya</i> ARAK \$21.99
 RÉMY MARTIN VSOP COGNAC \$29.99	 Hennessy VS COGNAC \$20.99	 COURVOISIER VS COGNAC \$16.99
 ROBERT MONDAVI PRIVATE SELECTION ASSORTED VARIETALS \$6.99	 RÉMY MARTIN XO COGNAC \$92.99	 NOY 10 YRS ARMENIAN BRANDY \$31.99

Unbeatable Prices! Huge Selection!

*This ad expires on 05/21/10 • We reserve the right to limit quantities • Sales tax excluded • Prices subject to change without notice • No CCs • All items are 750ml in size unless specified.

ԳԼԽԱԳՎԱՐ

Գլխացաւը բժշկական այցելութիւններուն ամենէն յաճախակի դրդապատճառն է: Ան կը պատահի որեւէ տարիքի, առանց խարութեան գոյնի եւ սեռի: Գլխացաւը ինքնին հիւանդութիւն մը չէ. ան դրսեւորումն է զանազան հիւանդութիւններու, ինչպէս նաեւ մեր մարմինի զանազան հիւանդանքներու եւ օրկաններու անբնական աշխատանքին: Գլխացաւը նկարագրուած է զանազան ձեւերով եւ զանազան անուանումներով: Ստորեւ, պիտի խօսիմ մասնաւորաբար տարբեր գլխացաւերու մասին.

1. ճնշումի գլխացաւ (pressure headache).

Ան զիխացաւի տարբերակներուն ամենէն յաճախակին է: Ճնշումի զիխացաւը կը պատահի այն անձերուն մօս, որոնք կը տառապին մտահոգութենէ, անքնութենէ, ընտանեկան եւ ընկերային դժուարութիւններէ, հոգեկան ընկնուածութենէ, վհատութենէ, վախէ, ֆիզիքական, մտային եւ հոգեկան յոգնածութենէ, մկանային պրկումէ, գերջողնութենէ, մարմնական սխալ նիստ ու կացէ, տեսողական խանգարումներէ, սուրճի, ալքոլի եւ ծխախոտի չափազանց գործածութենէ:

Անոնք յաճախ գլխու եւ կամ ուղեղային խլիրդէ կը կասկածին: Տարեցներուն մեծամասնութիւնը 70-90ը, իր կեանքի որոշ մէկ շրջանին կ'ունենայ այս զիխացաւը: Հիւանդը կը զանգատի ամբողջ զիխուն շուրջը նեղ երիգի մը ճնշումի զիխացաւէ, որ կը տարածուի դէպի վիզ, ճակատ, եւ ծոծրակի: Ճնշումի զիխացաւը կը տեւէ տամանեակ մը վայրկեաններ եւ կամ ժամեր ուղեղանութեաններ եւ կամ ժամեր ուղեղանութեաններ: Անոնք դաման ամսական որութեամբ կիներու մօս, դաշտանէն քանի մը օրեր առաջ եւ կամ դաշտանի ընթացքին: Գլխացաւէն առաջ, անգարի նման, անոնք կ'ունենան նախնշաններ՝ նախադաշտանային մկանային պրկումներ եւ յօդերու ու մկաններու ցաւ: Գլխացաւը կը տեւէ 4-6 օր եւ կը մեղմանայ դաշտանադադրումով (տեղորասէ): Անոր դարմանումը կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով, օրինաւոր քունով, մարզանքով եւ առողջապահական մննդականոնով:

2. Յնգար (migraine)

Անգարը պատահի ամսական որութեամբ կիներու մօս, դաշտանէն քանի մը օրեր առաջ եւ կամ դաշտանի ընթացքին: Գլխացաւէն առաջ, անգարի նման, անոնք կ'ունենան նախնշաններ՝ նախադաշտանային մկանային պրկումներ եւ յօդերու ու մկաններու ցաւ: Գլխացաւը կը տեւէ 4-6 օր եւ կը մեղմանայ դաշտանադադրումով (տեղորասէ): Անոր դարմանումը կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով, օրինաւոր քունով, մարզանքով եւ առողջապահական մննդականոնով:

3. Ներազդակային (hormonal) զիխացաւ.

Ան կը պատահի ամսական որութեամբ կիներու մօս, դաշտանէն քանի մը օրեր առաջ եւ կամ դաշտանի ընթացքին: Գլխացաւէն առաջ, անգարի նման, անոնք կ'ունենան նախնշաններ՝ նախադաշտանային մկանային պրկումներ եւ յօդերու ու մկաններու ցաւ: Գլխացաւը կը տեւէ 4-6 օր եւ կը մեղմանայ դաշտանադադրումով (տեղորասէ): Անոր դարմանումը կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով, օրինաւոր քունով, մարզանքով եւ առողջապահական մննդականոնով:

4. Յղութեան զիխացաւ. Յղութեան շրջանին կիներու ամբողջ մարմինը կը մատնուի ֆիզիքական եւ հոգեքանական այլապիտութիւններու, որոնք հետեւանք են որոշ գեղձերու արտասովոր աշխատանքին եւ որոշ ներազդական երերու անբնական քանակութեամբ արտադրութեամբ:

5. Կարկառ զիխացաւ (cluster headache).

Կարկառ զիխացաւը կը պատահի յաճախականութեամբ, քանի մը շաբաթ, ամէն օր նոյն ժամուն, եւ կը տեւէ 15 վայրկեանէն 3 ժամ. ան կ'անհետանայ անակնկարուն եւ ամիսներ ետք կը վերադառնութեամբ, որ հետեւանք է արեան գեղձնշան եւ երիկամներու խանգարումներու անբնական քանակութեամբ, մարզանքով եւ երեմն ան համար հայտնի անձութեամբ:

6. Քնքար զիխացաւ (cluster headache).

Կարկառ զիխացաւը կը պատահի յաճախականութեամբ, քանի մը շաբաթ, ամէն օր նոյն ժամուն, եւ կը տեւէ 15 վայրկեանէն 3 ժամ. ան կ'անհետանայ անակնկարուն եւ ամիսներ ետք կը վերադառնութեամբ, որ հոսքերու կախուածութեամբ: Կարկառ զիխացաւը աւելի կը պատահի տղամարդոց մօս, մանաւանդ 20-40 տարիքի միջեւ: Ալքոլը եւ ծխախոտը նկատուած են այս զիխացաւին դրդապատճառները: Կարկառ զիխացաւին դարմանումը կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով. յաճախ շատ սաստիկ զիխացաւի պարագային, թթուածինի ներշն-

շումը կը դառնայ միակ դարմանամակոցը: Cortisone-ը արգելք կը հանդիսանայ անոր յաճախականութեամ:

7. Քնքազարկերակատապի (temporal arteritis) զիխացաւ.

Ան սուր եւ միակողմանի զիխացաւ մընէ, որ կը պատահի որեւէ տարիքի, ընդհանրապէս՝ տարեցներու մօտ: Գլխացաւը կեղրունացած կ'ըլլայ քնքազարկերակի բաժանմունքներուն վրայ եւ կը տարածուի զիխուն յատուածութեամբ: Այս զիխացաւին նաեւ ֆիզիքական ընդհանուր տկարութեամէ, զիխուն մորթի եւ մազերու զգայնութեամէ: Քնքազարկերակատապը կրնայ յառաջացնել նոյնիսկ կուրութիւնն:

8. Ներազդակային (hormonal) զիխացաւ.

Ան կը պատահի ամսական որութեամբ կիներու մօս, դաշտանէն քանի մը օրեր առաջ եւ կամ դաշտանի ընթացքին: Գլխացաւէն առաջ, անգարի նման, անոնք կ'ունենան նախնշաններ՝ նախադաշտանային մկանային պրկումներ եւ յօդերու ու մկաններու ցաւ: Գլխացաւը կը տեւէ 4-6 օր եւ կը մեղմանայ դաշտանադադրումով (տեղորասէ): Անոր դարմանումը կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով, օրինաւոր քունով, մարզանքով եւ առողջապահական մննդականոնով:

9. Պուղեղատապի (encephalitis) եւ խելատատապի (meningitis) զիխացաւ.

Պուղեղատապը եւ խելատատապը կը յառաջանառութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով: Ներազդակային քերճնշումի ախտածանչումը տեղի կ'ունենայ զանազան միջոցառութեամբ: Կիւանդը յատուկ ք-ճառագայթային նկարահանումով, MRI-ով եւ ուղեղութեամբ. իսկ զիխացաւը կ'անհետանայ դարմանելով ներազդակային պերճնշումը. այս մէկը կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով: Կիւանդը յատուկ գ-ճառագայթային նկարահանումով, ՄՐԻ-ով եւ ուղեղութեամբ. իսկ զիխացաւը կ'անհետանայ դարմանելով ներազդակային պերճնշումը. այս մէկը կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով:

10. Ֆենդի (fever) զիխացաւ.

Մարմինի ջերմաստիճանը կը բարձր լեռ մազեցելու ընթացքին: Գլխացաւը մնայուն եւ խիստ կ'ըլլայ: Յաճախ անոր դարմանումը կը կարութի շտապանակատապը: Կիւանդը յատուկ գ-ճառագայթային նկարահանումով, բարեկամներու ընդհանուր մազացաւութեամբ:

11. Թթուածինի (poly-citemia) զիխացաւ.

Այս զիխացաւը կը յառաջանառութեամբ առաջանառի, իսկ առաջանառի քանի մը օրեր գլխունքում կ'ըլլայ ցաւածոք դեղերով, որոնք կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով:

12. Բնածուխի միաթթուի (CO) զիխացաւ.

Այս զիխացաւը կը յառաջանայ բնածուխի միաթթուի թուանուրումով: Գլխացաւը մնայուն եւ խիստ կ'ըլլայ: Յաճախ անոր դարմանումը կը կարութի շտապանակատապը: Գլխացաւը կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով:

13. Արեան առաստ շրջագայութեան եւ զարկերակներու ընդլայնման զիխացաւ.

Որոշ գեղերու գործածութեամբ առելի կ'ունենայ ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով: Կիւանդը յատուկ գ-ճառագայթային նկարահանումով, այս մէկը կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով:

14. Արեան շրջագայութեան նուազումի զիխացաւ.

Այս զիխացաւը կը յառաջանայ, երբ ուղեղը չի մատակարարուի բարեկամներու ընդլայնում եւ հետեւաբր՝ արեան առաստ մազացաւութեամբ առաջանառի, այսինքն քանակային կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, այս մէկը կ'ուղեղութեամբ առաջանառի, ճնշիչ ու խոր զիխացաւով:

15. Արեան գերճնշումի զիխացաւ.

Արեան գերճնշումով ուղեղը կ'ենթարկուի յաւելեալ ճնշումի եւ աշխատանքի, որոնք կը յառաջացնեն սաստիկ, խոր, ճնշիչ եւ մնայուն զիխացաւ: Այս ցաւը կ'ընդգրիկ ամբողջ գլուխը եւ կը մեղմանայ արեան գեղձնշան մասնակի խցումով:

16. Արեան թանձրացումի (poly-citemia) զիխացաւ.

Արեան թանձրացումով ուղեղը արեան շրջագայութիւնը բնական կերպով չ'ընթանար, եւ այս մէկը կը յառաջացնէ մնայուն եւ խոր զիխացաւ, որ կ'ընդգրիկ ամբողջ գլուխը եւ կը մեղմանայ արեան գեղձնշան մասնակի խցումով:

17. Երկարատեւ երիկամատապի զիխացաւ.

ՄԵՐ ՕՐԵՐԻ ՇՈՒՆ ՈՒ ԿԱՏՈՒՆ ՄԵՐԳԵՅ ՇԱՇՆՈՒԲԱՐԵԱՆ

Ժամանակին շունն ու կատուն
Տանել իրաք չին կարում.
Թէ որ մի տեղ հանդիպէին,
Յեռուից-հեռու կամ տեսնէին,
Գզվուսոցը նրանց միջեւ
Կը սկսուէր հենց նոյն
Վայրկեանին:

Շունը որպէս հսկայ մարմին
Վարյ կը տար փոքր կատուին.
Թէ, ինչպէս ես համարձակւում
Արանց գիր-միր ուղարկելու,
Արանց իմ դէմ խոնարհուելու,
Դու ին ճամբին երեւալու:

Ճան հաշոցը, »գորգոռոցը«
Կը ստիպէր, որ այդ կատուն,
Իր ումեցած մերժուելով,
Թարիկներով ու ճանկերով,
Իր ֆշոցով, խոլ ճայներով
Պատասխանէր. »Առ քեզ, շուն«:

Շունը մի պահ կը սթափուէր,
Խելքը գլուխը կը հաւաքէր,
Վրայ տալը կը յապաղէր
Ու նորից նա կը յարձակուէր:

Իսկ հենց տեսնէր կատուն դէմի
Ճատ յամառ է, ծունկ չի գալի,
Կը փորձէր նա սիրաշահել,
Կը փորձէր նա լեզու գտնել,
Որ այլ պահին նորից ցոյց տար
Այդյանդուգն պեխով կատուին,
Որ ուժեղ նա հիմնովին,
Ու գիջող չէ բոլորովին:

Բայց եւ գիտէր իր պապերուց
Եկած խօսքը դեռ հիմ-հնուց,
Որ այդ կատուն ժամանակին
Ճատ ուժեղ էր, հզօր-կարգին,
Որ աշխարհում, որպէս տեսակ,
Եղել էր նա բազմաքանակ
Ու հիմա էլ ի՞նչ համարձակ
Պաշտպանում է այսպէս
հաւաք:

Այս մտքերով շունն ու կատուն
Կոռուի տեղը բողած, յոգնած,
Յեռանում էին մէկը-միւսից
Մնում դժգոհ կատարուածից:

Այսպէս երկար շատ տարիներ
Շունն ու կատուն առանց յարգի,
Արանց իրար բարեւ տալու,
Ապրում էին ոնց թշնամի:

Բայց եկել են վրայ հասել
Ժամանակները նորանոր,
Երկրի վրայ այս հին ու նոր
Կեամբն է փոխուել ահաւոր.

Փոխուել է նա ծով-ցամաքով,
Կենդանական իր աշխարհով,
Ել աւելի, նոր մոլորակ
Պիտի դաշնայ յայտնի շուտով:

Այս տեսնելով կամ լսելով,
Շունն ու կատուն բաւ կը
Փորձեն

Լինել խոհեմ, հաշտ ու բարի,
Որ անցեալը թիչ մոռացուի:
իսկ ապագան, որ այնքան
Խոստումնալից է ու շահեկան,
Լինի խաղաղ, մտերմական
Եւ, պարզապէս, կենդանական:

Ու այստեղի շունն ու կատուն
Լուրջ փոխուեցին իրենց
Վարքում:

Ո՞վ է տեսնել շունը կատուին
Սիրով ման տայ իր ուսերին
Կամ էլ կատուն, շատ հնագանդ,
Յետեի շան քայլին հանդարտ:
Եւ վերջապէս, ո՞վ է տեսնել
Հաշտ ու խաղաղ շանն ու
Կատուին,

Որ ընդհանուր մի կեր ուտեն,
Մի ամանից ու միասին:

Ահա այսպէտ այլ են դարձել,
Դարձել նրանք հանց »մտաւոր«
Այնքան փոխուել ու զարգացել,
Որ դժուար է պատկերացնել:

Լուրջ հասաւ արիւծներին.
Թէ, գիտէք ի՞նչ, շունն ու
Կատուն,

Այդքան տարի ոնց թշնամի,
Որ ապրում են այս աշխարհում,
Որոշել են իրար ներեն,
Ապրեն խաղաղ, իրար յարգեն,
Այնպէս անեն, որ միւսներին
Որպէս օրինակ ծառայեն:
Եւ որ յայտնի »կորիւթը գոյիի«,
Որ շարժին է կենդան երկրի,
Նրանց համար, որպէս դրոյք,
Ել չի լինի ընդունելի:

»Մեծ ժողովը գցեց-բռնեց,
Սրա-նրա հետ բանակցեց,
Վերջը պարզեց ու որոշեց.
Քանզի դարն է անցել, փոխուել,
Շանն ու կատուին պիտ
Խրախուսել.
Պէտք է նրանց պարգևատրել,
պարգևատրել մի նշանով,
Որ ոչ միայն ծով-ցամաքում,
Այլև կապոյտ պարզ երկնքում,
Ցոյց տայ կենդան ողջ
աշխարհին,
Խաղաղութիւն ամենեցում:

ԿԻՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒԻ ԸՆԿԱԼՄԱՆ ԻՐԱՅԱԾԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Շարունակուածէջ 13-ԷՋ

Պուր չի գալիս, վերջինս նրա
օպտին չի քուէարկի: Մինչդեռ
վերաբերմունքը տղամարդ գործ-
չին բոլորովին այլ է. ընտրողը չի
առանձնացնում քաղաքական գործչի
«անձը» եւ «մասնագիտական
որակները»:

Կարեւորագոյն պատճառներից
մէկը, որ չի խրախուսուում քաղա-
քականութեան մէջ կնոջ օպտին
քուէարկելը, եւ որն այս կամ այն
չափով ընկալում են շարքային
քաղաքացուց մինչեւ բարձր դիրք
ունեցող պաշտօնեան՝ դա մեր տի-
պի հասարակութեան մէջ «հարցեր
լուծելու իրացատուկ մշակույթն»
է, որը բացառում է կնոջ հետ նման
գործարքների գնալը: Գոյութիւն
ունեն որոշակի օղակներ, շերտեր
եւ այնպիսի երեւոյթներ, որոնք
որոշակիորէն «անքաժանելի» մաս
են կազմում, կամ «իւրացատուկ
շղթայ» են «պետութիւն» կոչուող
համակարգում՝ կոռուպցիա, գորչ
կարդինալ, ոստիկանութիւն, օրէն-
քով գողեր, օլիգարխներ: Դրա
համար այն երկրներում եւ այն
մարմիններում, որտեղ կա կնոջ
ներկայութիւն, կոռուպցիայի եւ
սոցիալական արդարութեան երե-
ւոյթներն այլ մակարդակ ունեն:
Գոյութիւն ունեցող դերային
հակադրութիւնը, որի վրայ կարող
է հիմնվել տղամարդու «առաւե-

լութեան» կամ տղամարդու կեր-
պարի ընդգծումը՝ տարբեր տեսա-
կի հասարակութիւններում եւ մշա-
կոյթներում կարող է ունենալ իր
առանձնայատկութիւնները, «հան-
դուրժողականութեան աստիճանը»
դէպի «թոյլ սեռը», սակայն, զիսա-
ւորապէս, միեւնոյն է՝ այն գո-
յութիւն ունի, եւ «առասպեկտ» է
կարծել, որ կզա ժամանակ, որ
կինը եւ տղամարդը հաւասարապէս
կը դիտուեն եւ կ'ընդգրկուեն
միեւնոյն գործունէութեան մէջ՝
պահանջուող միեւնոյն յատկանիշ-
ներով:

Քաղաքականութեան մէջ պի-
տի օպտագործվեն կնոջ առանձնա-
յատկութիւնները եւ փոխլրացման
սկզբունքով աւելի նպաստաւոր (օպ-
տիմալ) գործունէութիւն ծաւալ-
ուի, այլ ոչ թէ կինը հաւասարա-
չափ պարզաբն մէջ մտնի տղամար-
դու հետ՝ հաշուի առնելով նոյն
յատկանիշները, եւ նոյն համա-
տեքստում: Իրական արդիւնքներ
եւ գործունէութիւն կ'ունենանք,
եթէ կինը (ինքն էլ հասկանայ) իր
կանացի առաւելութիւններով հան-
դերձ՝ մրցապարզաբն մէջ ոչ թէ
ընդորինակի, այլ հանդէս գայ ու-
րոյն դիրքորոշման ու դերով:
Քաղաքական ընտրապարզա-
րում եւ, առհասարակ, հիմնախնդ-
րի վերաբերեալ մօտեցումն է փո-
խել պէտք, ոչ թէ տղամարդուն եւ
կնոջը փորձել հաւասարեցնել:

ԳԼԻԱՑԱՒ

Շարունակուածէջ 16-ԷՋ

շաններուն կողքին, պատճառ կը
դառնան ժամանակաւոր, սուր, մեղմ
եւ կամ զօրաւոր գլխացաւի:

ա. Աչքի հիւանդութիւններ,
տեսողական տկարութիւն, խաժամ-
թութիւն (glaucomata) եւ ցանցենիի
անակնակալ տեղաշարժ (retinal de-
tachment): Գլխացաւը կեղորնացած
կ'ըլլայ աչքին շուրջը եւ խորը.

բ. Քիթի խցում, քիթի սուր
կամ մնայուն խոռոչատապ (sinusitis):

գ. Վիզի ողնոսկրային (verte-
bral) եւ մկանային հիւանդութիւն-
ներ.

դ. Ակրաներու եւ լինտերու
բորբոքումներ.

ե. Ականջի արտաքին, միջին
եւ ներքին բաժիններու բորբո-
քումներ, պարզ ուռեցքներ եւ խլրդ.

զ. Ծնօտային (temporomandibular)
յօդաբորբ, անշարժութիւն,
ոսկրային անբնական ածում եւ
տեղաշարժ (dislocation).

Այստեղ քանի մը ընդհանուր
նկատողութիւններ.

1. Գլխացաւը կրնայ ըլլալ

ազդանշան հաւասարական լուրջ
հիւանդութեան մը,

2. Ախտածանաչում կատարելէ
ետք, հիմնական դարձանառմին եղա-
նակը պէտք է իրագործուի շուտով,

3. Նախքան ախտածանաչումը
գործածուած ցաւածոք դեղերը յա-
ճախ կը խանգարեն ախտածանաչ-
ման գործընթացը,

4. Հետեւիլ գլխացաւի զար-
գացման եւ հոլովոյթին,

5. Շուտով դիմել բժիշկի, երբ
գլխացաւը տեսէ մէկ շաբաթէ աւել-
լի եւ արձանագրէ յատակ զարգա-
ցումներ,

6. Շուտապ գլխու ԾՏ Տառ եւ
MRI պէտք է կատարել, երբ՝

ա. Գլխացաւը շատ անակն-
կալ, սաստիկ եւ սուր է.

բ. Գլխացաւը կը պատահէ
ջղացումնի (convulsion) հետ մի-
աժամանակ.

գ. Հիւանդը կ'ունենայ նաեւ
գիտակցութեան խանգարում եւ
կամ կորուստ.

դ. Գլխացաւին կ'ուղեկցին ակ-
նացին սուր դժուարո

ՕՊԱՍԱՅԻ ԹԱՏԵՐԱԽԱՂԻ Բ ԱՐԱՐԸ

Տարութակուածէջ 1-էն

տական ժողովրդային եւ Ազգայնական կուսակցութիւններու անդամ երեսփոխաններ առաջարկած են խիստ ձեւերով հակազդել ԱՄՆ-ի Ներկայացուցչական տան Արտաքինայարքերութիւններու յանձնախումբի ընդունած Ցեղասպանութեան բանաձեւին: Անենի առաջարկած են Խորհրդարանի սեղանէն վերցնել Հայաստան՝ թուրքիա արձանագրութիւնները: Փակել իննիրիկի ամերիկան ուազմախարիսխը: Անօրէն կերպով թուրքիա հաստատուած հայերը հեռացնել թուրքիային:

Այստեղ է որ կը բացուի Օպամայի ինքնարդարացման ծառայող բատերախաղի Բարարը, Ռաշինկրենի մէջ, կրկին, յառաջիկայ Ապրիլի կէսերուն: ԱՄՆ-ի Արտաքին գործոց նախարար Հիլքի Քինքունի՝ ԱՄՆ-ի Նախագահ Պարաֆ Օպամայի կողմէ տրուած հրաւել նամակը փոխանցած է Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսիսեանին:

Այդքուականներուն՝ Ուաշինկրենի մէջ տեղի պիտի ունենայ Արոմային Անվտանգութեան Համաշխարհային Գագաթաժողով: Այդ առիթով կ'ակնկալուի որ նախագահներ Պարաֆ Օպամա եւ Սերժ Սարգսիսեան ունենան հանդիպում մը միասին նններու համար տարածաշրջանային միջազգային օրակարգի վրայգտնուող հարցեր: Խելքութիյունից վարչապետ Ռեյնելի մէջ, իրեն տրուած Ռաշինկրենի հրաւել իրաւելէրին, բայց ընդուածութիւնը կը կայանայ անոր մէջ, որ հայազգի դէմկատարուած Ցեղասպանութիւնը օտարներու համար կը ծանուէ պետական շահերու օգտին մուծուած դրամագուխ, իսկ մեր ազգի համար՝ բաղաբականորէն տարրադարման եղերական միջոց, երեւոյք՝ որ տակաւ շեշտուեցաւ մեր նորանկախիսներապետութեան վերջին տասնամեակին, Սրբազնութիւն մինչեւ Երեւան-Անգարա Ֆուրապուային մրցոյըները, վերջապէս Հայաստանի ու Թուրքիոյ միջեւ համաձայնագրերու ստորագրութիւնը:

Խումբի թիւ 252 բանաձեւը պիտի չընդգրկուի Ներկայացուցիչներու ժողովի օրակարգին վրայ:

Ներկայապայմանները եթէ արուեստականորէն ստեղծուեցան պարզապէս արդարացնելու համար Նախագահ Պարաֆ Օպամայի 8եղասպանութիւն բարոք չ'արտասանելու դիտաւորութիւնը՝ զաւշտական բեմադրութիւնը մը ըլլալէ, չեն դադրիք: Մենի վարժութիւնն ունի ԱՄՆ-ի Ներկայացուցչական տուններու Արտաքին յարաքերութիւններու յանձնամունքներու հայոց դէմքորձուած ՑԼՄ-ներն են նախանձախնդրութիւն դրսեւորում՝ երկրի հայերին այդ ազդեցութիւններից զերծ պահելու համար, եւ փորձում են թուրքիացում ու արտերկրում ապրող հայերի միջեւ զանազանութիւն մտցնել՝ մի փոքր աւելի ուշադրութիւն եւ նրբանկատութիւն ու դրսեւորութիւն ու դրսեւորելով թուրքիացում ապրող հայերի նկատմամբ»:

Պարոն Գոչունեանը դժուարացաւ ասել, թէ վերջին զարգացումներն ինչպէս կարող են ազդել հայ-թուրքական յարաքերութիւնների կարգաւորման գործընթացի, արձանագրութիւնների վաւերացման վրայ: «Նախ՝ չգիտեմ, թէ արձանագրութիւնների վաւերացման գործընթացը ի՞նչ հանգամանքներով է պայմանաւորուած:

ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՀԱՅԵՐՆ ԱՒԵԼԻ ԶՈՒՄՊ ԵՆ

Տարութակուածէջ 6-էն

Են բարոյահոգեբանական մթնոլորտ ձեւաւորում եւ այլն: Այսինքն՝ մենք չենք կարող ասել, որ հարիւր տոկոսով չեն կարող անդրազանալ թուրքական իշխանութեան կողմից հայերի նկատմամբ վերաբերմունքի վրայ: Բայց ծայրայեղ ազդեցութիւններ չկան, առաւել եւս, որ թուրքական ՑԼՄ-ներն են նախանձախնդրութիւն դրսեւորում՝ երկրի հայերին այդ ազդեցութիւններից զերծ պահելու համար, եւ գործում են թուրքիացում ու արտերկրում ապրող հայերի միջեւ զանազանութիւն մտցնել՝ մի փոքր աւելի ուշադրութիւն եւ նրբանկատութիւն ու դրսեւորութիւն ու դրսեւորելով թուրքիացում ապրող հայերի նկատմամբ»:

ՈՐ ՏԱՐԱԾՔԸ ԿԱՐԳԱՎԻճԱԿԻ ՏԱԿ

Տարութակուածէջ 6-էն

թիւնն ու ձեւականութիւնը, ուրեմն գա չեն նկատում նաեւ արտերկրում, որտեղ հունցում են շահերու տարրադարման մատուցուած են կողմերին: Մինչդեռ ջայլամային այդ մտեցուումը բացարձակ ինքնախաբէութիւննէ, որը հասցել է այնտեղ, որ ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի ֆրանսացի համար շահագական բեռնար ֆասիեն երե-

որովհետեւ մի դէպքում դա պայմանաւորուում է ղարաբաղեան հարցով, մէկ այլ դէպքում՝ հայ-թուրքական յարաբերութիւնների երանգներով: Հստ երեւոյթին, թուրքական կողմից մօտ այնքան էլ մեծ ցանկութիւն չկայ այդ արձանագրութիւնները վաւերացնելու ուղղութեամբ, բայց թէ քաղաքական մթնոլորտ իշխաններից կամ համականել չի կարելի», ասաց «Ժամանակ» թէրթի խմբագիրը: Այսինքն՝ հնարաւոր է, որ դա որեւէ կերպ նաեւ չաղդի՛ այդ պլոցիների վրայ: «Ալովէս էլ չեմ կարծում: Թուրք մեկնաբանները թուրքիացում ապրող հայերի նկատմամբ»:

ՈՐ ՏԱՐԱԾՔԸ ԿԱՐԳԱՎԻՃԱԿԻ ՏԱԿ

Տարութակուածէջ 6-էն

թիւնն ու ձեւականութիւնը, ուրեմն գա չեն նկատում նաեւ արտերկրում, որտեղ հունցում են շահերու տարրադարման մատուցուած են կողմերին: Մինչդեռ ջայլամային այդ մտեցուումը բացարձակ ինքնախաբէութիւննէ, որը հասցել է այնտեղ, որ ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի ֆրանսացի համար շահագական բեռնար ֆասիեն երե-

ւանում բացէ-բաց յայտարարում է, որ համանախագահները Ղարաբաղի համար առաջարկում են միջանկեալ կարգավիճակ, մինչեւ բոլոր մնացած հարցերը կլուծուեն, ու նոր կ'անդրադառնան Ղարաբաղի կարգավիճակին: Իսկ դա մօտաւորապէս այն է, եթէ շէնքի դռներն ու պատուհանները դրում են, յետոյ նոր սկսում են պատերը շարել, իսկ վերջում էլ պատրաստում են շէնքի նախագիծը:

ԹԵՂԴԻԿԻ «ԱՍԵՆՈՒՏ ՏԱՐԵՑՈՅՑ» ՆԵՐԵՆ

Տարութակուածէջ 14-էն

արժէքը, երբ շեշտուած բացականերու աշխատակցութիւններու զրկումով, կը յաջողի վերականգնել իր խմբագրած տարբեցուցին մտաւորական-գրական կոթողը:

Հին բաժինները ներկայ են «Հայ գեղարուեստ», նկարչական, թատրոնական, երաժշտական արժէքներու, երեւոյթներու եւ ձեռնարկներու անդրադառնով, ինչ որ հինգ ամսութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան: «Թէողիկի Տարեցուց»ներով ամսութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան: «Հայ կեանքը երէկ եւ Այսօր» բաժինը եթէ նախարարութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան: «Հայ կեանքը երէկ եւ Այսօր» բաժինը եթէ նախարարութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան:

Հին բաժինները ներկայ են «Հայ գեղարուեստ», նկարչական, թատրոնական, երաժշտական արժէքներու, երեւոյթներու եւ ձեռնարկներու անդրադառնով, ինչ որ հինգ ամսութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան: «Հայ կեանքը երէկ եւ Այսօր» բաժինը եթէ նախարարութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան: «Հայ կեանքը երէկ եւ Այսօր» բաժինը եթէ նախարարութիւններու առաջանական գործուումը կը մնան:

Քագէտին՝ Մաթըը կլէտսթընի նուիրած գնահատանքի տողերն են»:

Եղեռնի նուիրուած գրականութեան կարեւոր աղբեկը է Թէողիկի 1916-1920, Ժ.-Ժ. տարի «Ամէնուն Տարեցուցը» որուն մէջ «Բանտի եւ աքսորի տարիները» իր գրութիւնը սրտածմլիկ տեսարաններ, պահէր, ապրումներ գրական ոճով սեւեւելի է զատ, բանտի եւ աքսորի պայմաններէն դրուագներ եւ դէմքներու համար կամ կենդանի վկացութիւններ են: Անոնց շարքին կը գտնուին Փարամագ, Աչըքպաշեան, Տոքթ. Պէնսէ, Գեղամ Վանիկեան, Հրանդ Եկաւեան, Երուանդ Թօփուզեան (Բանուոր): 1915 Յունիսի 15-ին Սուլթան Պայազիտի մէջ կախուածները:

Ա. հանրապետութեան կրթական նախարար Նիկոլ Աղքալեանի տպուած մէկ նամակը թէողիկի վերաբերեալ կը հաստատէ նախարարին ունեցած ակնածանքն ու համարումը զայն Հայաստանի հապելու Ա. հանրապետութեան կրթական նախարար Նիկոլ Աղքալեանի տպուած մէկ նամակը թէողիկի վերաբերեալ կը հաստատէ նախարարին ունեցած ակնածանքն ու համարումը զայն Հայաստանի հապելու Ա. հանրապետութեան կրթական նախարար Նիկոլ Աղքալեանի տպուած մէկ նամակը թէողիկի վերաբերեալ կը հաստատէ նախարարին ունեցած ակնածանքն ու համարումը զայն Հայաստանի հապելու Ա. հանրապետութեան կրթական նախարար Նիկոլ Աղքալեանի տպուած մէկ նամակը թէողիկի վերաբերեալ կը հաստատէ նախարարին ունեցած ակնածանքն ու համարումը զայն Հայաստանի հապելու Ա. հանրապետութեան կրթական նախարար Նիկոլ Աղքալեանի տպուած մէկ նամակը թէողիկի վերաբերեալ կը հաստատէ նախարարին ունեցած ակնածանքն ու համարումը զ

Չափազանց կարևոր է թերթիկը հետ ուղարկել,քանի որ
դրանից կարող է կախված լինել յուրաքանչյուրիս ապագան:



2010 թվականի մարդահամարի թերթիկը լրացնելով և ետ ուղարկելով՝ մեր համայնքին ծրագրերի իրազորական հնարավորություն ենք ստեղծում: Մասնակցելով 2010 թվականի մարդահամարին, մեր կարող ենք ստանալ մեր մասնաբաժինը համայնքային բարեկավման պետական ծրագրով նախատեսվող 400 միլիարդ դոլարից Ուրեմն լրացնենք և հետ ուղարկենք մարդահամարի թերթիկը: Ապագան մեր ձեռքբերում է: Լեզվական աջակցության համար այցելե՛ք 2010census.gov

ՄԱՍԻՆԱԿՑԵԼՈՎ 2010 ԹՎԱԿԱՆԻ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐԻՆ՝
ՁԱՍՎՈՐԵՆՔ ՄԵՐ ԿՅԱՆՔԻ ՑԱՆԿԱՆ ՈՐԱԿԸ:

United States
Census
2010

ԱՄ. ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ-2010

ԱՅՆ ՄԵՐ ԶԵՆՈԲՈՒՄ Ե